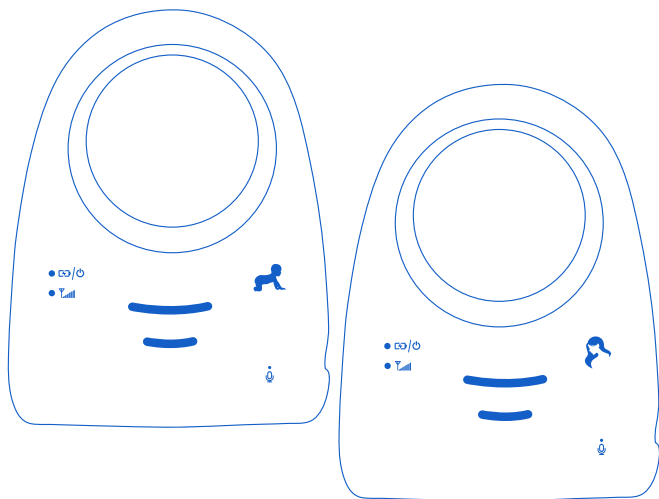




# Linit

*digital baby monitor*

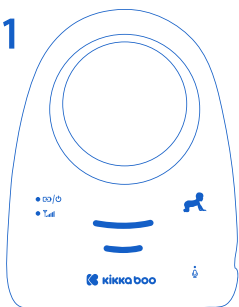


**0m+**

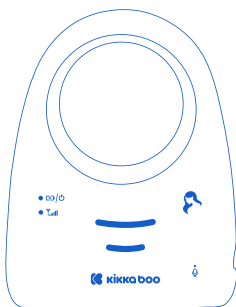
## INSTRUCTIONS FOR USE

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - INSTRUCCIONES DE USO - INSTRUÇÕES DE USO - ISTRUZIONI PER L'USO - MODE D'EMPLOI -  
GEBRAUCHSANWEISUNG - INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE - INSTRUKCJA UŻYCIA - UPUTSTVO ZA UPOTREBU - УПАТСТВО ЗА  
УПОТРЕБА - ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЪЗОВАНИЮ - ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ - UPUTE ZA KORIŠTENJE - NÁVOD  
K POUŽITÍ - INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - KULLANIM İÇİN TALİMATLAR -  
تعليمات للاستخدام

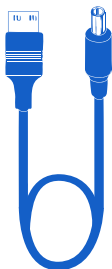
x 1



1

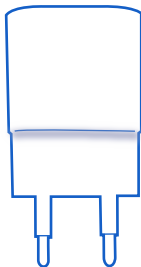


x 2



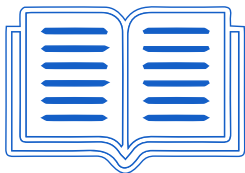
2

x 1

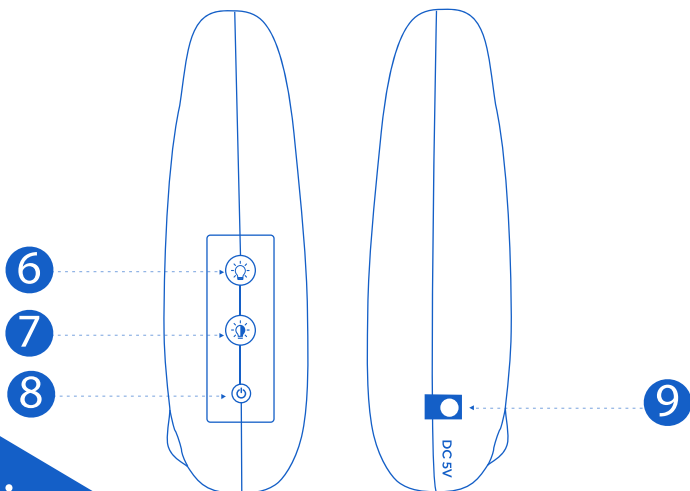
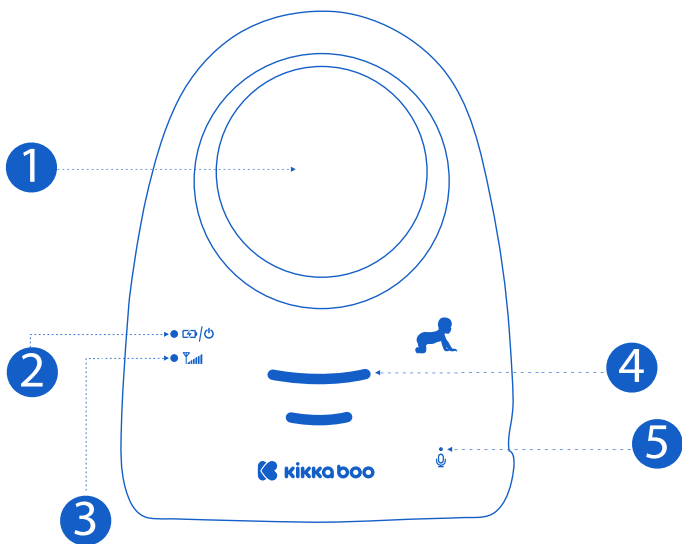


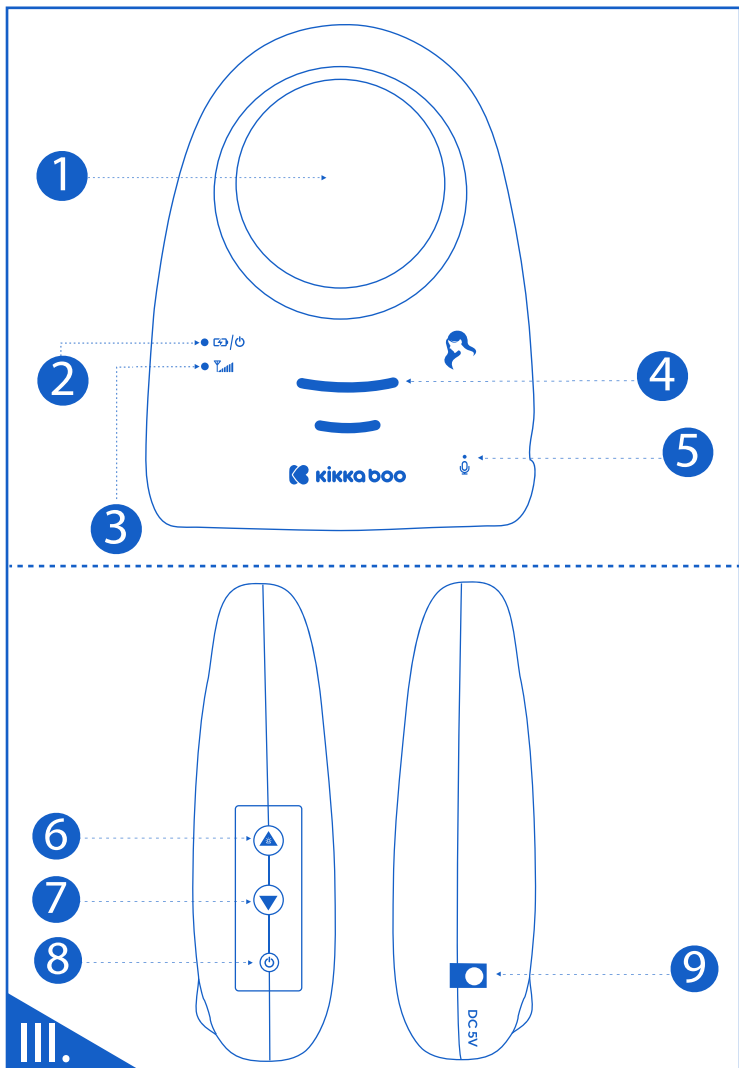
3

x 1



4





Thank you for purchasing our digital baby monitor. Before using this device, read the instructions carefully and keep this manual for future reference.

**PRODUCT FEATURES:**

- 2.4GHz frequency;
- FHSS technology;
- Range outdoors 250-300 m;
- Range indoors 30-50 m;
- Automatic channel selection;
- VOX activation;
- Two-way talk;
- Night light - ECO mode;
- Out of range alarm; Low battery alarm;
- Volume control;
- Rechargeable batteries – 400 mAh;

Set includes: Parent unit, Baby unit, Manual, 2 USB cables and 1 USB adapter.

#### WARNINGS!

The Baby monitor has been designed to help you look after your baby and is not intended as a tool for substituting the adults' supervision & care in any circumstances.

- Clean each unit with dry cloth **only**.
- Do not block any ventilation openings.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other devices that produce heat.
- Only use attachments and accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this device when unused for long periods of time.
- Do not touch the plug contacts with sharp or metal objects.
- For your safety, please use the provided power adaptors. (The manufacturer will not be responsible to any loss incurred by not using the manufacturer's provided power adaptors).
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this baby monitor to rain or moisture.
- Connect the baby monitor to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the device, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.
- DON'T disassemble the casing to avoid the risk of the electric shock.
- DON'T use the damaged power adaptors.
- DON'T interfere the plug of power adaptors with conductors, e.g. with rings.
- Battery may explode if mistreated. A background noise from each unit may indicate that the batteries are exhausting and they need to be recharged. Please check if the Green power LED is flashing. If yes, this device need to be recharged.

**I. SET INCLUDES:** 1. 1 x Baby unit/1 x Parent unit; 2. 2 x USB cables; 3. 1 x Adapter; 4. 1 x Manual.

**II. BABY UNIT:** 1. Night Light / Out of range indicating light; 2. Power / Charging indication LED; 3. Signal LED; 4. Speaker; 5. Microphone; 6. Normal night light button; 7. Flashing night light button; 8. Power button ( Press 2 seconds )/Pairing button ( Press 5 seconds ); 9. DC 5V jack

#### BABY UNIT LED INDICATOR:

Signal indicating LED (II/3)

- Connected with parent unit - Green light is on
- Pairing - Green light is flashing after pressing the Power button for 5 seconds.

Power/charging indicating LED (II/2)

- Power On - Green light on
- Power Off - Green light off
- Low Battery - Green light flashing
- Charging - Red light on
- Charged - Red light off

**III. PARENT UNIT** 1. Baby unit voice indicating light / Out of range indicating light; 2. Power / Charging indication LED; 3. Signal LED; 4. Speaker; 5. Microphone; 6. Vol + ( Volume up button ) ( Short press )/ Baby unit voice indication triggering button ( Long press ); 7. Vol - ( volume down button ) ( Short press )/ Talk back button ( Long press ); 8. Power button ( Press 2 seconds )/Pairing button ( Press 5 seconds ); 9. DC 5V jack

#### PARENT UNIT LED INDICATOR:

Signal indicating LED (III/3)

- Connected with baby unit - Green light is on
- Pairing - Green light is flashing after pressing the Power button for 5 seconds.

Power/charging indicating LED (III/2)

- Power On - Green light on
- Power Off - Green light off
- Low Battery - Green light flashing
- Charging - Red light on
- Charged - Red light off

**POWER SUPPLY:** Both units can be operated by built in Lithium battery or DC5V power adaptors.

**PAIRING:** Both units are paired by default. If you find the baby unit and parent unit losing the connection, you can long press the parent unit power button for 5 seconds until the signal LED starts flashing. Then you can press the baby unit power button for 5 seconds until the signal LED starts flashing. The device will be re-paired.

**LOW BATTERY INDICATION:** The power LED will keep flashing.

**OUT OF RANGE INDICATION:** If both units are too far from each other, they cannot work properly.

**BABY UNIT:** The baby night light will keep slowly flashing when it is out of range. **PARENT UNIT:** Indicating white light will start flashing when it is out of range and the unit will emit a "beep beep" alerting sound when it is out of range. In this case, you have to decrease the distance between both units and put them closer to each other.

**ECHO NOISE:** If both units are too close to each other an acoustic feedback might be heard. In this case, you have to put the two units away from each other, or turn down the volume of the speaker.

**VOX:** When entering the VOX mode, Parent unit's voice indicating light (The top big circle white light) will turn off until there is a sound at the Baby unit side triggering the device back to working mode.

**BABY UNIT VOICE INDICATION:** ( See scheme on page II. 1 ):

If you long press the Vol + button on the Parent unit, the baby unit voice indication function will be triggered on. Whenever there is a sound from the Baby unit, Parent unit's voice indicating light (The top big circle white light) will flash. The pace of flashing depends on the voice speed from the Baby unit. If the white light flash is speedy, this means the baby crying frequency is very fast. Parent voice indication in baby unit is with White flashing light. Out of range alarm is with same light indication (White flashing light) but with "beep beep" sound too.

This product applies with: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

# ¡IMPORTANTE! GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIA.

Gracias por adquirir nuestro vigilabebés digital. Antes de usar este dispositivo, lea atentamente las instrucciones y conserve este manual para consultarlo en el futuro.

- Características del producto: • Frecuencia de 2,4 GHz;  
• tecnología FHSS; • Alcance en exteriores 250-300 m;  
• Alcance en interiores 30-50 m; • Selección automática de canales;  
• Activación VOX; • Charla bidireccional;  
• Luz de noche; • Modo ecológico;  
• Alarma fuera de rango • Alarma de batería baja;  
• Control del volumen; • Baterías recargables - 400 mAh;

El juego incluye: unidad para padres, unidad para bebés, manual, 2 cables USB y 1 adaptador USB.

## ¡ADVERTENCIAS!

El vigilabebés ha sido diseñado para ayudarle a cuidar a su bebé y no pretende ser una herramienta para sustituir la supervisión y el cuidado de los adultos en ninguna circunstancia. • Limpie cada unidad con un paño seco únicamente. • No bloquee las aberturas de ventilación. • No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros dispositivos que produzcan calor. • Utilice únicamente aditamentos y accesorios especificados por el fabricante. • Desenchufe este dispositivo cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo. • No toque los contactos del enchufe con objetos afilados o metálicos. • Por su seguridad, utilice los adaptadores de corriente proporcionados. (El fabricante no será responsable de ninguna pérdida ocasionada por no utilizar los adaptadores de corriente proporcionados por el fabricante). • Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este vigilabebés a la lluvia ni a la humedad.

- Conecte el vigilabebés a una toma de CA de fácil acceso. Si nota alguna anomalía en el dispositivo, desconecte el enchufe principal de la toma de CA inmediatamente.
- NO desarme la carcasa para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- NO utilice adaptadores de corriente dañados.
- NO interfiera el enchufe de los adaptadores de corriente con conductores, p. Ej. con anillos.
- La batería puede explotar si es maltratada. Un ruido de fondo de cada unidad puede indicar que las baterías se están agotando y es necesario recargarlas. Verifique si el LED verde de encendido está parpadeando. Si es así, este dispositivo debe recargarse.

I. EL SET INCLUDE: 1. 1 x Unidad para bebés / 1 x Unidad para padres; 2. 2 x cables USB; 3. 1 x Adaptador; 4. 1 x Manual.

II. UNIDAD DE BEBÉ: 1. Luz nocturna / Luz indicadora de fuera de rango; 2. LED indicador de encendido / carga; 3. LED de señal; 4. Ponente; 5. Micrófono; 6. Botón de luz nocturna normal; 7. Botón de luz nocturna intermitente; 8. Botón de encendido (presione 2 segundos) / botón de emparejamiento (presione 5 segundos); 9. Toma DC 5V

## INDICADOR LED DE LA UNIDAD DEL BEBÉ:

LED indicador de señal (II / 3)

- Conectado con la unidad para padres: la luz verde está encendida
- Emparejamiento: la luz verde parpadea después de presionar el botón de encendido durante 5 segundos.
- LED indicador de encendido / carga (II / 2)
- Encendido: luz verde encendida
- Apagado: luz verde apagada
- Batería baja: luz verde parpadeando
- Cargando: luz roja encendida
- Cargado: luz roja apagada

III. UNIDAD PARA PADRES 1. Luz indicadora de voz de la unidad para bebés / Luz indicadora de fuera de alcance; 2. LED indicador de encendido / carga; 3. LED de señal; 4. Ponente; 5. Micrófono; 6. Vol + (botón para subir el volumen) (pulsación corta) / botón de activación de indicación de voz de la unidad del bebé (pulsación larga); 7. Vol - (botón para bajar el volumen) (pulsación corta) / botón Talk back (pulsación larga); 8. Botón de encendido (presione 2 segundos) / botón de emparejamiento (presione 5 segundos); 9. Toma DC 5V

## INDICADOR LED DE LA UNIDAD PARA PADRES:

LED indicador de señal (III / 3)

- Conectado con la unidad para bebés: la luz verde está encendida
- Emparejamiento: la luz verde parpadea después de presionar el botón de encendido durante 5 segundos.
- LED indicador de encendido / carga (III / 2)
- Encendido: luz verde encendida
- Apagado: luz verde apagada
- Batería baja: luz verde parpadeando
- Cargando: luz roja encendida
- Cargado: luz roja apagada

Fuente de alimentación: Ambas unidades pueden funcionar con una batería de litio incorporada o adaptadores de corriente DC5V. Emparejamiento: Ambas unidades están emparejadas de forma predeterminada. Si encuentra que la unidad para bebés y la unidad para padres pierden la conexión, puede mantener presionado el botón de encendido de la unidad para padres durante 5 segundos hasta que el LED de señal comience a parpadear. Luego, puede presionar el botón de encendido de la unidad del bebé durante 5 segundos hasta que comience a parpadear el LED de señal. El dispositivo se volverá a emparejar. Indicación de batería baja: el LED de encendido seguirá parpadeando. Indicación de fuera de rango: si ambas unidades están demasiado lejos una de la otra, no pueden funcionar correctamente.

UNIDAD DE BEBÉ: La luz de noche para bebés seguirá parpadeando lentamente cuando esté fuera de alcance. UNIDAD PARA PADRES: La luz blanca indicadora comenzará a parpadear cuando esté fuera de rango y la unidad emitirá un sonido de alerta de "bip bip" cuando esté fuera de rango. En este caso, debes disminuir la distancia entre ambas unidades y acercarlas entre sí. Ruido de eco: si ambas unidades están demasiado cerca una de la otra, es posible que se escuche una retroalimentación acústica. En este caso, debe separar las dos unidades o bajar el volumen del altavoz.

VOX: Al ingresar al modo VOX, la luz indicadora de voz de la unidad para padres (la luz blanca del círculo grande superior) se apagará hasta que se escuche un sonido en el lado de la unidad para bebés que active el dispositivo para volver al modo de trabajo.

Indicación de voz de la unidad del bebé: Ver esquema en la página II.1:

Si mantiene presionado el botón Vol + en la unidad para padres, se activará la función de indicación de voz de la UNIDAD PARA BEBÉS. Siempre que haya un sonido de la unidad para bebés, la luz indicadora de voz de la unidad para padres (la luz blanca del círculo grande superior) parpadeará. El ritmo del parpadeo depende de la velocidad de la voz de la unidad para bebés. Si el destello de luz blanca es rápido, esto significa que la frecuencia del llanto del bebé es muy rápida. La indicación de voz de los padres en la unidad del bebé es con luz blanca intermitente. La alarma de fuera de rango tiene la misma indicación de luz (luz blanca intermitente) pero también con un sonido de "bip bip".

Este producto se aplica con: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

# ВЪЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Благодарим ви, че закупихте нашия дигитален бебелефон. Преди да използвате това устройство, прочетете внимателно инструкциите и запазете това ръководство за бъдещи справки.

## Характеристики на продукта:

- 2.4GHz честота;
- FHSS технология;
- Обхват на открито 250-300 м;
- Обхват на закрито 30-50 м;
- Автоматичен избор на канал;
- VOX (гласово активиране);
- Двустранна комуникация;
- Нощна лампа;
- ECO режим;
- Аларма за извън обхват;
- Аларма за изтощена батерия;
- Контрол на звука;
- Презареждащи се батерии - 400 mAh;

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- Бебелефонът е проектиран да ви помага да се грижите за бебето си и не е предназначен като заместител на родителския надзор и грижа при никакви обстоятелства.
- Почистявайте всеки уред само със суха кърпа.
- Не запушвайте никакви вентилационни отвори.
- Не инсталирайте в близост до огън и източници на топлина като радиатори, отоплителни уреди, печки или други устройства, които отделят топлина.
- Използвайте само приспособления и аксесоари, предоставени от производителя.
- Изключете устройството от контакта, когато не се използва за дълги периоди от време.
- Не докосвайте контактите на щепсела с остри или метални предмети.
- За ваша безопасност, използвайте предоставените захранващи адаптери. (Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неизползването на предоставените от производителя захранващи адаптери).
- За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте този бебелефон на дъжд или влага.
- Зарежете бебелефона към лесдостепен контакт с променлив ток. Ако забележите аномалия в устройството, незабавно изключете главния щепсел от контакта.
- НЕ разглобявайте корпуса, за да избегнете риска от токов удар.
- НЕ използвайте с повредени захранващи адаптери.
- НЕ свързвайте щепсела на захранващите адаптери с проводници, напр. с пръстиени.
- Батериите могат да експлодират при неправилно използване. Фононият шум от всяко устройство може да означава, че батериите са изтощени и трябва да се зарядят. Моля, проверете дали зеленият светодиод на захранването мига. Ако е така, устройството трябва да се презареди.

I. КОМПЛЕКТЪТ ВКЛЮЧВА: 1. 1 x Устройство за бебето / 1 x Устройство за родител; 2. 2 x USB кабела; 3. 1 x Адаптер; 4. 1 x Инструкции.

II. УСТРОЙСТВО НА БЕБЕТО: 1. Лампа / лампа, алармираща, че устройството е извън обхват; 2. Светлинен индикатор показващ дали устройството е включено/или се зарежда; 3. Светлинен индикатор за сигнал; 4. Високоговорител; 5. Микрофон; 6. Бутон за нощна лампа, нормален режим; 7. Бутон за нощна лампа - мигащ режим; 8. Бутон за включване/изключване (Натиснете за 2 секунди) / Бутон за сдвояване (Натиснете за 5 секунди); 9. DC 5V жак

## СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР - УСТРОЙСТВО НА БЕБЕТО:

- Светлинен индикатор за сигнал (IV/3)
- Свързан с родителското устройство - Зелена светлина
- В процес на сдвояване - Зелена мигаща светлина (след натискане на бутона Включване/Изключване в продължение на 5 секунди)
- Светлинен индикатор Включен/Зареждане (II/2)
- Устройството е включено - Зелена светлина
- Устройството е изключено - Изключена зелена светлина
- Изтощена батерия - Мигаща зелена светлина
- Зареждане - Червена светлина
- Заредено устройство - Изключена червена светлина

III. УСТРОЙСТВО ЗА РОДИТЕЛЯ: Лампа, алармираща регистриран звук от устройството на бебето / Лампа, алармираща, че устройството е извън обхват 2. Светлинен индикатор показващ дали устройството е включено/или се зарежда; 3. Светлинен индикатор за сигнал; 4. Високоговорител; 5. Микрофон; 6. Vol + (Бутон за увеличаване на звука) (Кратко натискане) Бутон за включване на светлинна индикация при регистриран звук от устройството на бебето (Продължително натискане на бутона); 7. Vol - (Бутон за намаляване на силата на звука) (Кратко натискане на бутона) / Бутон за разговор (продължително натискане на бутона); 8. Бутон за включване/изключване (Натиснете за 2 секунди) / Бутон за сдвояване (Натиснете за 5 секунди); 9. DC 5V жак

## СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР - УСТРОЙСТВО НА РОДИТЕЛЯ:

- Светлинен индикатор за сигнал (III/3)
- Свързан с устройството на бебето - Зелена светлина
- В процес на сдвояване - Зелена мигаща светлина (след натискане на бутона Включване/Изключване в продължение на 5 секунди)
- Светлинен индикатор Включен/Зареждане (III/2)
- Устройството е включено - Зелена светлина
- Устройството е изключено - Изключена зелена светлина
- Изтощена батерия - Мигаща зелена светлина
- Зареждане - Червена светлина
- Заредено устройство - Изключена червена светлина

Захранване: Двете устройства могат да се използват с помощта на вградени литиево-йонни батерии или с DC5V захранващи адаптери.

Сдвояване: Двете устройства са сдвоени по подразбиране. Ако установите, че двете устройства не са сдвоени моля направете следното. Натиснете бутона за включване/изключване в продължение на 5 секунди, докато светлинният индикатор за сигнал започне на мига, първо на едното устройство после на другото. По този начин двете устройства ще се сдвоят.

Индикация за изтощена батерия: Светлинен индикатор Включен/Зареждане ще мига със зелена светлина.

Индикация за извън обхвата: Ако двете устройства се намират твърде далеч един от друг, те няма да работят правилно. УСТРОЙСТВО НА БЕБЕТО: Дъската нощна лампа ще продължи да мига бавно, когато устройството е извън обхват. УСТРОЙСТВО НА РОДИТЕЛЯ: Лампата ще почне да свети с мигаща бяла светлина и ще издаде предупредителен звуков сигнал, когато устройството е извън обхват. В този случай, трябва да намалите разстоянието между двете устройства.

ЕХО ШУМ: Ако двете устройства са на твърде близко разстояние един от друг, може да се чуе шум. В този случай трябва да отдалечите двете устройства или да намалите звука на високоговорителите.

VOX: При влизане в Еко режим (гласово активиране), светлинен индикатор алармиращ звук от бебето (бяла светлина в лампичката) ще се изключи до появата на нов звук от страна на бебето, тогава устройството ще се включи.

## ИНДИКАЦИЯ НА РЕГИСТРИРАН ЗВУК: (Вижте схема IV/1):

Ако натиснете продължително бутона за увеличаване на звука на родителското устройство, ще включите светлинната индикация на регистриран звук от бебето. Лампата ще почне да свети с мигаща бяла светлина и ще издаде предупредителен звуков сигнал, когато устройството е извън обхват. В този случай, трябва да намалите разстоянието между двете устройства.

Светлинната индикация за разговор от страна на родителя към бебето в устройството на бебето се осъществява с мигаща бяла светлина. Индикацията за извън обхват също включва мигаща бяла светлина с допълнение на алармиращ звуков сигнал.

Този продукт отговаря на: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Obrigado por adquirir nosso monitor digital para bebês. Antes de usar este dispositivo, leia as instruções cuidadosamente e guarde este manual para referência futura.

- Características do produto:
- Frequência de 2,4 GHz;
  - Tecnologia FHSS;
  - Alcance ao ar livre 250-300 m;
  - Alcance dentro de casa 30-50 m;
  - Seleção automática de canais;
  - Ativação do VOX;
  - Conversa bidirecional;
  - Luz noturna;
  - Modo Eco;
  - Alarma fora de alcance;
  - Alarma de bateria fraca;
  - Controle de volume;
  - Baterias recarregáveis - 400 mAh;
- O conjunto inclui: unidade dos pais, unidade do bebê, manual, 2 cabos USB e 1 adaptador USB.

## **AVISO!**

O monitor do bebê foi projetado para ajudá-lo a cuidar do seu bebê e não deve ser uma ferramenta para substituir a supervisão e os cuidados dos adultos em nenhuma circunstância.

- Limpe cada unidade apenas com um pano seco.
- Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação.
- Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros dispositivos que produzam calor.
- Use apenas conexões e acessórios especificados pelo fabricante.
- Desconecte este dispositivo quando não for usado por longos períodos de tempo.
- Não toque nos contatos do plugue com objetos pontiagudos ou metálicos.
- Para sua segurança, use os adaptadores de energia fornecidos.
- O fabricante não será responsável por qualquer perda incorrida pelo não uso dos adaptadores de energia fornecidos pelo fabricante).
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este monitor para bebês à chuva ou umidade.
- Conecte o monitor do bebê a uma tomada CA de fácil acesso. Se você notar uma anormalidade no dispositivo, desconecte o plugue principal da tomada CA imediatamente.
- NÃO desmonte a caixa para evitar o risco de choque elétrico.
- NÃO use adaptadores de energia danificados.
- NÃO interfira no plugue dos adaptadores de energia com condutores, por exemplo, com anéis.
- A bateria pode explodir se for maltratada. Um ruído de fundo de cada unidade pode indicar que as baterias estão se esgotando e precisam ser recarregadas. Verifique se o LED verde de energia está piscando. Em caso afirmativo, este dispositivo precisa ser recarregado.

**I. O CONJUNTO INCLUI:** 1. 1 x unidade do bebê / 1 x unidade dos pais; 2. 2 cabos USB; 3. 1 x adaptador; 4. 1 x manual.

**II. UNIDADE BEBÊ:** 1. Luz noturna / luz indicadora fora da faixa; 2. LED de indicação de energia / carregamento; 3. LED de sinalização; 4.

Palestrante; 5. Microfone;

6. Botão de luz noturna normal; 7. Botão de luz noturna piscando; 8. Botão liga / desliga (pressão 2 segundos) / botão de emparelhamento (pressão 5 segundos); 9. Conector DC 5V

**INDICADOR LED DA UNIDADE DO BEBÊ:**

LED Indicador de sinal (II / 3)

• Conectado à unidade dos pais - luz verde acesa

• Emparelhamento - a luz verde pisca após pressionar o botão Liga / Desliga por 5 segundos.

LED indicador de energia / carga (II / 2)

• Ligado - luz verde acesa

• Desligado - luz verde desligada

• Bateria fraca - luz verde piscando

• Carregando - luz vermelha acesa

• Carregado - luz vermelha desligada

**III. UNIDADE DOS PAIS:** 1. Luz indicadora de voz da unidade do bebê / Luz indicadora de fora do alcance; 2. LED de indicação de energia / carregamento; 3. LED de sinalização; 4. Palestrante; 5. Microfone; 6. Vol + (botão para aumentar o volume) (toque curto) / botão de ativação da indicação de voz da unidade do bebê (toque longo); 7. Vol - (botão de diminuir o volume) (toque curto) / botão Talk back (toque longo); 8. Botão liga / desliga (pressão 2 segundos) / botão de emparelhamento (pressão 5 segundos); 9. Conector DC 5V

**INDICADOR DE LED DA UNIDADE MATRIZ:**

LED Indicador de sinal (III / 3)

• Conectado à unidade do bebê - luz verde acesa

• Emparelhamento - a luz verde pisca após pressionar o botão Liga / Desliga por 5 segundos.

LED indicador de energia / carga (III / 2)

• Ligado - luz verde acesa

• Desligado - luz verde desligada

• Bateria fraca - luz verde piscando

• Carregando - luz vermelha acesa

• Carregado - luz vermelha desligada

Fonte de alimentação: Ambas as unidades podem ser operadas por bateria de lítio integrada ou adaptadores de alimentação DC5V.

Emparelhamento: as duas unidades são emparelhadas por padrão. Se você perceber que a unidade do bebê e a dos pais estão perdendo a conexão, pressione e segure o botão liga / desliga da unidade dos pais por 5 segundos até que o LED de sinal comece a piscar. Em seguida, você pode pressionar o botão liga / desliga da unidade do bebê por 5 segundos até que o sinal do LED comece a piscar. O dispositivo será emparelhado novamente.

Indicação de bateria fraca: O LED de energia continuará piscando

Indicação de voz do intervalo: se ambas as unidades estiverem muito distantes uma da outra, elas não funcionarão corretamente.

**UNIDADE DO BEBÊ:** A luz noturna do bebê continuará piscando lentamente quando estiver fora de alcance. **UNIDADE MATRIZ:** A luz branca indicadora começará a piscar quando estiver fora de alcance e a unidade emitirá um som de alerta "beep beep" quando estiver fora de alcance. Neste caso, você deve diminuir a distância entre as duas unidades e colocá-las mais próximas uma da outra.

Ruído de eco: Se ambas as unidades estiverem muito próximas uma da outra, um feedback acústico pode ser ouvido. Neste caso, você deve colocar as duas unidades afastadas uma da outra ou diminuir o volume do alto-falante.

VOX: Ao entrar no modo VOX, a luz indicadora de voz da unidade dos pais (a luz branca do grande círculo superior) se apagará até que haja um som no lado da unidade do bebê, fazendo com que o dispositivo volte ao modo de funcionamento.

Indicação de voz da unidade do bebê: (Veja o esquema na página II. 1):

Se você pressionar longamente o botão Vol + na unidade dos pais, a função de indicação de voz da unidade do bebê será ativada. Sempre que houver um som da unidade do bebê, a luz indicadora de voz da unidade dos pais (a luz branca do círculo grande superior) piscará. O ritmo do piscar depende da velocidade da voz da unidade do bebê. Se o flash de luz branca for rápido, isso significa que a frequência de choro do bebê é muito rápida. A indicação de voz dos pais na unidade do bebê é com luz branca piscando. O alarme fora de alcance tem a mesma indicação de luz (luz branca piscando), mas também com som de "bipe bipe".

Este produto se aplica a: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Grazie per aver acquistato il nostro baby monitor digitale. Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente le istruzioni e conservare questo manuale per riferimento futuro.

- Caratteristiche del prodotto: • Frequenza 2,4 GHz;  
• Tecnologia FHSS; • Portata all'aperto 250-300 m;  
• Portata in interni 30-50 m; • Selezione automatica dei canali;  
• Attivazione VOX; • conversazione bidirezionale;  
• Luce notturna; • Modalità ecologica;  
• Allarme fuori portata; • Allarme batteria scarica;  
• Controllo del volume; • Batterie ricaricabili – 400 mAh;

Il set include: unità genitore, unità bambino, manuale, 2 cavi USB e 1 adattatore USB.

## AVVERTENZE

- Il Baby monitor è stato progettato per aiutarvi a prendervi cura del tuo bambino e non è inteso come uno strumento per sostituire la supervisione e la cura degli adulti in nessuna circostanza. • Pulisci ogni unità solo con un panno asciutto. • Non ostruire le aperture di ventilazione. • Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri dispositivi che producono calore. • Utilizzare solo attacchi e accessori specificati dal produttore. • Scollegare questo dispositivo quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo. • Non toccare i contatti della spina con oggetti appuntiti o metallici. • Per la vostra sicurezza, utilizzate gli adattatori di alimentazione forniti. (Il produttore non sarà responsabile per eventuali perdite subite dal mancato utilizzo degli adattatori di alimentazione forniti dal produttore). • Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo baby monitor a pioggia o umidità.
- Collegare il baby monitor a una presa CA facilmente accessibile. Se si nota un'anomalia nel dispositivo, scollegare immediatamente la spina principale dalla presa CA.
- NON smontare l'involucro per evitare il rischio di scosse elettriche.
- NON utilizzare gli adattatori di alimentazione danneggiati.
- NON interferire con la spina degli adattatori di alimentazione con i conduttori, ad es. con anelli.
- La batteria può esplodere se maltrattata. Un rumore di fondo proveniente da ciascuna unità potrebbe indicare che le batterie si stanno esaurendo e devono essere ricaricate. Si prega di controllare se il LED di alimentazione verde sta lampeggiando. Se sì, questo dispositivo deve essere ricaricato.

**I. IL SET COMPRENDE:** 1. 1 x unità bambino/1 x unità genitore; 2. 2 cavi USB; 3. 1 x adattatore; 4. 1 x manuale.

**II. UNITÀ BAMBINO:** 1. Luce notturna / Indicatore luminoso fuori portata; 2. LED di indicazione alimentazione/ricarica; 3. LED di segnalazione; 4. Relatore; 5. Microfono;

6. Pulsante luce notturna normale; 7. Pulsante luce notturna lampeggiante; 8. Pulsante di accensione (premere per 2 secondi)/pulsante di associazione (premere per 5 secondi); 9. Presa CC 5V

**INDICATORE LED DELL'UNITÀ BAMBINO:**

LED di segnalazione (II/3)

- Connesso con l'unità genitore - La spia verde è accesa
- Associazione: la luce verde lampeggia dopo aver premuto il pulsante di accensione per 5 secondi.
- LED indicatore di alimentazione/ricarica (II/2)
- Accensione - Luce verde accesa
- Spegnimento - Spia verde spenta
- Batteria scarica - Luce verde lampeggiante
- In carica: luce rossa accesa
- Caricato - Luce rossa spenta

**III. UNITÀ GENITORE 1.** Indicatore luminoso vocale unità bambino / Indicatore luminoso fuori portata; 2. LED di indicazione alimentazione/ricarica; 3. LED di segnalazione; 4. Relatore; 5. Microfono; 6. Vol + (pulsante di aumento del volume) (pressione breve)/pulsante di attivazione dell'indicazione vocale dell'unità bambino (pressione prolungata); 7. Vol - (pulsante di riduzione del volume) (pressione breve)/pulsante di conversazione (pressione lunga); 8. Pulsante di accensione (premere per 2 secondi)/pulsante di associazione (premere per 5 secondi); 9. Presa CC 5V

**INDICATORE LED DELL'UNITÀ GENITORE:**

LED di segnalazione (III/3)

- Connesso con l'unità bambino - La spia verde è accesa
- Associazione: la luce verde lampeggia dopo aver premuto il pulsante di accensione per 5 secondi.
- LED indicatore di alimentazione/ricarica (III/2)
- Accensione - Luce verde accesa
- Spegnimento - Spia verde spenta
- Batteria scarica - Luce verde lampeggiante
- In carica: luce rossa accesa
- Caricato - Luce rossa spenta

Alimentazione: entrambe le unità possono essere azionate da una batteria al litio integrata o da adattatori di alimentazione DCSV.

Accoppiamento: entrambe le unità sono accoppiate per impostazione predefinita. Se si scopre che l'unità bambino e l'unità genitore perdono la connessione, è possibile premere a lungo il pulsante di accensione dell'unità genitore per 5 secondi fino a quando il LED di segnale inizia a lampeggiare. Quindi è possibile premere il pulsante di accensione dell'unità bambino per 5 secondi fino a quando il LED di segnalazione non inizia a lampeggiare. Il dispositivo verrà riassociato.

Indicazione di batteria scarica: il LED di alimentazione continuerà a lampeggiare

Indicazione fuori portata: se entrambe le unità sono troppo lontane l'una dall'altra, non possono funzionare correttamente.

UNITÀ BAMBINO: la luce notturna del bambino continuerà a lampeggiare lentamente quando è fuori portata. UNITÀ GENITORE: indica che la luce bianca inizierà a lampeggiare quando è fuori portata e l'unità emetterà un suono di avviso "beep beep" quando è fuori portata. In questo caso, devi diminuire la distanza tra le due unità e avvicinarle l'una all'altra.

Echo noise: se entrambe le unità sono troppo vicine l'una all'altra, potrebbe essere udito un feedback acustico. In questo caso, devi allontanare le due unità l'una dall'altra o abbassare il volume dell'altoparlante.

VOX: quando si accede alla modalità VOX, la luce che indica la voce dell'unità genitore (la luce bianca del cerchio grande in alto) si spegne finché non viene emesso un suono sul lato dell'unità bambino che riporta il dispositivo alla modalità di lavoro.

Indicazione vocale unità bambino: (Vedi schema a pagina II.1):

Se si preme a lungo il pulsante Vol + sull'unità genitore, verrà attivata la funzione di indicazione vocale dell'unità bambino. Ogni volta che viene emesso un suono dall'unità bambino, la luce di indicazione vocale dell'unità genitore (la luce bianca del cerchio grande in alto) lampeggerà. La velocità di lampeggio dipende dalla velocità della voce dell'unità bambino. Se il flash della luce bianca è veloce, significa che la frequenza del pianto del bambino è molto veloce. L'indicazione vocale del genitore nell'unità bambino è con luce bianca lampeggiante. L'allarme fuori portata è con la stessa indicazione luminosa (luce bianca lampeggiante) ma anche con il suono "beep beep".

Questo prodotto si applica con: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Vielen Dank für den Kauf unseres digitalen Babyphones. Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Produktmerkmale: • 2,4 GHz Frequenz;

• FHSS-Technologie; • Reichweite im Freien 250-300 m;

• Reichweite in Innenräumen 30-50 m; • Automatische Kanalauswahl;

• VOX-Aktivierung; • Zwei-Wege-Gespräch;

• Nachtlicht; • Energiesparmodus;

• Alarm außerhalb des Bereichs; • Alarm bei schwacher Batterie;

• Lautstärkeregelung; • Wiederaufladbare Batterien – 400 mAh;

Das Set beinhaltet: Elterneinheit, Babyeinheit, Handbuch, 2 USB-Kabel und 1 USB-Adapter.

**WARNUNGEN!**

- Das Babyphone wurde entwickelt, um Ihnen bei der Betreuung Ihres Babys zu helfen und ist unter keinen Umständen dazu gedacht, die Aufsicht und Pflege durch Erwachsene zu ersetzen. Reinigen Sie jedes Gerät nur mit einem trockenen Tuch. • Blockieren Sie keine Belüftungsoffnungen. • Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten installieren. • Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Anbaugeräte und Zubehör. • Trennen Sie dieses Gerät vom Netz, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. • Berühren Sie die Steckkontakte nicht mit scharfen oder metallischen Gegenständen. • Zu Ihrer Sicherheit verwenden Sie bitte die mitgelieferten Netzteile. (Der Hersteller haftet nicht für Verluste, die durch die Nichtverwendung der vom Hersteller bereitgestellten Netzteile entstehen). • Setzen Sie dieses Babyphone weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern.
- Schließen Sie das Babyphone an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Sollten Sie eine Störung am Gerät feststellen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Zerlegen Sie das Gehäuse NICHT, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie NICHT die beschädigten Netzteile.
- Stören Sie die Stecker von Netzteilen NICHT mit Leitern, z.B. mit Ringen.
- Batterie kann bei unsachgemäßer Behandlung explodieren. Ein Hintergrundgeräusch von jedem Gerät kann darauf hinweisen, dass die Batterien erschöpft sind und aufgeladen werden müssen. Bitte überprüfen Sie, ob die grüne Power-LED blinkt. Wenn ja, muss dieses Gerät aufgeladen werden.

**I. SET ENTHÄLT:** 1. 1 x Babyeinheit/1 x Elterneinheit; 2. 2 x USB-Kabel; 3. 1 x-Adapter; 4. 1 x Handbuch.

**II. BABY-EINHEIT:** 1. Nachtlicht / Außerhalb des Bereichs, der Licht anzeigt; 2. Betriebs-/Ladeanzeige-LED; 3. Signal-LED; 4. Lautsprecher; 5.

Mikrofon;

6. Normaler Nachtlichtknopf; 7. Blinkender Nachtlichtknopf; 8. Power-Taste ( 2 Sekunden drücken ) / Pairing-Taste ( 5 Sekunden drücken ); 9.

DC 5V-Buchse

**LED-ANZEIGE DER BABYEINHEIT:**

Signalanzeige-LED (II/3)

• Mit Elterneinheit verbunden – Grünes Licht leuchtet

• Pairing – Grünes Licht blinkt, nachdem die Power-Taste 5 Sekunden lang gedrückt wurde.

Betriebs-/Ladeanzeige-LED (II/2)

• Einschalten – Grünes Licht an

• Ausschalten – Grünes Licht aus

• Batterie schwach – Grünes Licht blinkt

• Aufladen – Rotes Licht an

• Aufladen – Rotes Licht aus

**III. ELTERNEINHEIT:** 1. Sprachanzeigeleuchte der Babyeinheit / Anzeigeleuchte außerhalb des Bereichs; 2. Betriebs-/Ladeanzeige-LED; 3.

Signal-LED; 4. Lautsprecher; 5. Mikrofon; 6. Vol + (Taste zum Erhöhen der Lautstärke) (Kurz drücken) / Auslösetaste für die Sprachanzeige der

Babyeinheit (Lange drücken); 7. Vol – (Lautstärke verringern-Taste) (Kurz drücken)/Rücksprechen-Taste (Lange drücken); 8. Power-Taste ( 2

Sekunden drücken ) / Pairing-Taste ( 5 Sekunden drücken ); 9. DC 5V-Buchse

**LED-ANZEIGE DER ELTERNEINHEIT:**

Signalanzeige-LED (III/3)

• Mit Babyeinheit verbunden – Grünes Licht leuchtet

• Pairing – Grünes Licht blinkt, nachdem die Power-Taste 5 Sekunden lang gedrückt wurde.

Betriebs-/Ladeanzeige-LED (III/2)

• Einschalten – Grünes Licht an

• Ausschalten – Grünes Licht aus

• Batterie schwach – Grünes Licht blinkt

• Aufladen – Rotes Licht an

• Aufladen – Rotes Licht aus

**Stromversorgung:** Beide Geräte können mit eingebauten Lithium-Batterien oder DC5V-Netzteilen betrieben werden.

**Pairing:** Beide Geräte sind standardmäßig gepaart. Wenn Sie feststellen, dass die Verbindung zwischen Babyeinheit und Elterneinheit unterbrochen wird, können Sie die Ein-/Aus-Taste der Elterneinheit 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Signal-LED zu blinken beginnt. Anschließend können Sie die Power-Taste der Babyeinheit 5 Sekunden lang drücken, bis die Signal-LED zu blinken beginnt. Das Gerät wird neu gekoppelt.

Anzeige bei schwacher Batterie: Die Power-LED blinkt weiter

Reichweitenanzeige: Wenn beide Einheiten zu weit voneinander entfernt sind, können sie nicht richtig funktionieren.

**BABY-EINHEIT:** Das Baby-Nachtlicht blinkt langsam weiter, wenn es sich außerhalb der Reichweite befindet. **ELTERNEINHEIT:** Das weiße Licht beginnt zu blinken, wenn es sich außerhalb der Reichweite befindet, und das Gerät gibt einen „Piep-Piep“-Warnton aus, wenn es sich außerhalb der Reichweite befindet. In diesem Fall müssen Sie den Abstand zwischen den beiden Einheiten verringern und sie näher aneinander stellen.

**Echoraschen:** Wenn beide Geräte zu nahe beieinander stehen, kann es zu einer akustischen Rückkopplung kommen. In diesem Fall müssen Sie die beiden Einheiten voneinander entfernt aufstellen oder die Lautstärke des Lautsprechers verringern.

**VOX:** Beim Aufrufen des Vox-Modus ertönt die Sprachanzeige der Elterneinheit (das weiße Licht des oberen großen Kreises), bis ein Ton an der Seite der Babyeinheit ertönt, der das Gerät zurück in den Arbeitsmodus schaltet.

**Sprachanzeige der Babyeinheit:** (Siehe Schema auf Seite II. 1):

Wenn Sie die Taste Vol + an der Elterneinheit lange drücken, wird die Sprachanzeigefunktion der Babyeinheit aktiviert. Immer wenn ein Geräusch von der Babyeinheit ertönt, blinkt die Stimmanzeigeleuchte der Elterneinheit (das obere weiße Licht des großen Kreises). Die Blinkgeschwindigkeit hängt von der Sprachgeschwindigkeit der Babyeinheit ab. Wenn das weiße Licht schnell blinkt, bedeutet dies, dass die Schreibfrequenz des Babys sehr schnell ist. Die Elternstimmeneinzeige in der Babyeinheit ist mit weißem Blinklicht. Der Alarm außerhalb des Bereichs ist mit dem gleichen Lichtanzeige (weißes Blinklicht), aber auch mit „Beep Beep“.

Dieses Produkt gilt mit: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Merci d'avoir acheté notre babyphone numérique. Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les instructions et conservez ce manuel pour référence future.

- Caractéristiques du produit : • Fréquence 2,4 GHz ;  
 • Technologie FHSS ; • Portée en extérieur 250-300 m ;  
 • Portée à l'intérieur 30-50 m ; • Sélection automatique des canaux ;  
 • Activation VOX ; • conversation bidirectionnelle ;  
 • Veilleuse ; • Mode écologique ;  
 • Alarme hors de portée ; • Alarme de batterie faible ;  
 • Contrôle du volume ; • Piles rechargeables – 400 mAh ;  
 L'ensemble comprend : unité parent, unité bébé, manuel, 2 câbles USB et 1 adaptateur USB.

## MISES EN GARDE!

L'écoute-bébé a été conçu pour vous aider à prendre soin de votre bébé et n'est pas destiné à remplacer la surveillance et les soins des adultes en aucune circonstance. Nettoyez chaque unité avec un chiffon sec uniquement. • Ne bloquez aucune bouche d'aération. • N'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou d'autres appareils produisant de la chaleur. • N'utilisez que les pièces jointes et accessoires spécifiés par le fabricant. • Débranchez cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes. • Ne touchez pas les contacts de la fiche avec des objets pointus ou métalliques. • Pour votre sécurité, veuillez utiliser les adaptateurs d'alimentation fournis. (Le fabricant ne sera pas responsable des pertes encourues en n'utilisant pas les adaptateurs d'alimentation fournis par le fabricant). • Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet écoute-bébé à la pluie ou à l'humidité.

- Connectez l'écoute-bébé à une prise secteur facilement accessible. Si vous remarquez une anomalie dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.
- NE PAS démonter le boîtier pour éviter le risque de choc électrique.
- N'UTILISEZ PAS les adaptateurs secteur endommagés.
- NE PAS interférer la fiche des adaptateurs d'alimentation avec des conducteurs, par ex. avec des anneaux.
- La batterie peut exploser si elle est maltraitée. Un bruit de fond provenant de chaque unité peut indiquer que les batteries sont épuisées et qu'elles doivent être rechargées. Veuillez vérifier si le voyant d'alimentation vert clignote. Si oui, cet appareil doit être rechargé.

**L'ENSEMBLE COMPREND :** 1. 1 x unité bébé/1 x unité parent ; 2. 2 câbles USB ; 3. 1 x adaptateur ; 4. 1 x manuel.

**L'UNITÉ BÉBÉ :** 1. Veilleuse/Voyant hors de portée ; 2. LED d'indication d'alimentation/de charge ; 3. LED de signalisation ; 4. Conférencier ; 5. Micro ;

6. Bouton veilleuse normale ; 7. Bouton de veilleuse clignotante ; 8. Bouton d'alimentation (appuyez sur 2 secondes)/bouton d'appariement (appuyez sur 5 secondes) ; 9. Prise CC 5V

**INDICATEUR LED DE L'UNITÉ BÉBÉ :**

LED de signalisation (II/3)

- Connecté à l'unité parents - Le voyant vert est allumé
- Couplage - Le voyant vert clignote après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation pendant 5 secondes.
- LED d'indication d'alimentation/charge (II/2)
- Mise sous tension - Voyant vert allumé
- Mise hors tension - Voyant vert éteint
- Batterie faible - Voyant vert clignotant
- Chargement - Voyant rouge allumé
- Chargé - Voyant rouge éteint

**II. UNITÉ PARENT 1.** Voyant vocal de l'unité bébé / Voyant indicateur hors de portée ; 2. LED d'indication d'alimentation/de charge ; 3. LED de signalisation ; 4. Conférencier ; 5. Micro ; 6. Vol + (bouton d'augmentation du volume) (appui court)/bouton de déclenchement de l'indication vocale de l'unité bébé (appui long) ; 7. Vol - (bouton de réduction du volume) (appui court)/bouton Talk back (appui long) ; 8. Bouton d'alimentation (appuyez sur 2 secondes)/bouton d'appariement (appuyez sur 5 secondes) ; 9. Prise CC 5V

**INDICATEUR LED DE L'UNITÉ DES PARENTS :**

LED de signalisation (III/3)

- Connecté à l'unité bébé - Le voyant vert est allumé
- Couplage - Le voyant vert clignote après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation pendant 5 secondes.
- LED d'indication d'alimentation/charge (III/2)
- Mise sous tension - Voyant vert allumé
- Mise hors tension - Voyant vert éteint
- Batterie faible - Voyant vert clignotant
- Chargement - Voyant rouge allumé
- Chargé - Voyant rouge éteint

**Alimentation :** Les deux unités peuvent fonctionner avec une batterie au lithium intégrée ou des adaptateurs d'alimentation DCSV.

**Couplage :** Les deux unités sont couplées par défaut. Si vous constatez que l'unité bébé et l'unité parents perdent la connexion, vous pouvez appuyer longuement sur le bouton d'alimentation de l'unité parents pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED de signal commence à clignoter. Ensuite, vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation de l'unité bébé pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED de signal commence à clignoter. L'appareil sera à nouveau couplé.

**Indication de batterie faible :** Le voyant d'alimentation continue de clignoter

**Indication hors de portée :** Si les deux unités sont trop éloignées l'une de l'autre, elles ne peuvent pas fonctionner correctement.

**UNITÉ BÉBÉ :** La veilleuse bébé continuera à clignoter lentement lorsqu'elle est hors de portée. **UNITÉ PARENT :** La lumière blanche se met à clignoter lorsqu'elle est hors de portée et l'unité émet un « bip bip » sonore lorsqu'elle est hors de portée. Dans ce cas, vous devez diminuer la distance entre les deux unités et les rapprocher l'une de l'autre.

**Bruit d'écho :** Si les deux unités sont trop proches l'une de l'autre, un retour acoustique peut se faire entendre. Dans ce cas, il faut éloigner les deux unités l'une de l'autre, ou baisser le volume du haut-parleur.

**VOX :** Lorsque vous entrez en mode VOX, le voyant vocal de l'unité parent (le voyant blanc du grand cercle supérieur) s'éteint jusqu'à ce qu'un son se fasse entendre du côté de l'unité bébé, ce qui ramène l'appareil en mode de fonctionnement.

**Indication vocale de l'unité bébé :** ( Voir schéma page II. 1 ) :

Si vous appuyez longuement sur le bouton Vol + de l'unité parents, la fonction d'indication vocale de l'unité bébé sera déclenchée. Chaque fois que l'unité bébé émet un son, le voyant vocal de l'unité parent (le voyant blanc du grand cercle supérieur) clignote. Le rythme du clignotement dépend de la vitesse de la voix de l'unité bébé. Si le flash de lumière blanche est rapide, cela signifie que la fréquence des pleurs du bébé est très rapide. L'indication vocale du parent dans l'unité bébé est avec une lumière blanche clignotante. L'alarme hors de portée est avec la même indication lumineuse (lumière clignotante blanche) mais avec un "bip bip" également.

Ce produit s'applique avec: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Vă mulțumim pentru achiziționarea monitorului nostru digital pentru bebeluși. Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.

- Caracteristici ale produsului:**
- Frecvență de 2,4 GHz;
  - tehnologie FHSS;
  - Autonomie în aer liber 250-300 m;
  - Autonomie în interior 30-50 m;
  - Selectarea automată a canalelor;
  - activare VOX;
  - Vorbire bidirecțională;
  - Lumina de noapte; modul ECO;
  - Alarmă în afara razei de acțiune;
  - Alarmă cu baterie descărcată;
  - Controlul volumului;
  - Baterii reincărcabile - 400 mAh;

Setul include: unitate părinte, unitate bebeluș, manual, 2 cabluri USB și 1 adaptor USB.

## AVERTIZĂRI!

Monitorul pentru bebeluși a fost conceput pentru a vă ajuta să aveți grijă de bebeluș și nu este destinat ca un instrument pentru înlocuirea supravegherii și îngrijirii adulților în niciun caz.

- Curățați fiecare unitate numai cu o cârpă uscată.
- Nu blocați orificiile de ventilație.
- Nu instalați în apropierea surselor de căldură, cum ar fi calorifere, registre de căldură, sobe sau alte dispozitive care produc căldură.
- Utilizați numai accesoriile și accesoriile specificate de producător.
- Deconectați acest dispozitiv când nu îl utilizați pentru perioade lungi de timp.
- Nu atingeți contactele fizice cu obiecte ascuțite sau metalice.
- Pentru siguranța dvs., vă rugăm să utilizați adaptoarele de alimentare furnizate. (Producătorul nu va fi responsabil pentru nicio pierdere cauzată de neutilizarea adaptoarelor de alimentare furnizate de producător).
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți acest monitor pentru bebeluși la ploaie sau umezeală.
- Conectați monitorul pentru bebeluși la o priză de CA ușor accesibilă. Dacă observați o anomalie în dispozitiv, deconectați imediat ștecherul principal de la priză de curent alternativ.

• NU demontați carcasa pentru a evita riscul de electrocutare.

• NU folosiți adaptoarele de alimentare deteriorate.

• NU interfațați conectorul adaptorilor de putere cu conductorii, de ex. cu inele.

• Bateria poate exploda dacă este maltrată. Un zgomot de fond de la fiecare unitate poate indica faptul că bateriile se epuizează și că trebuie reîncărcate. Vă rugăm să verificați dacă LED-ul verde de alimentare clipește. Dacă da, acest dispozitiv trebuie reîncărcat.

**SETUL INCLUDE:** 1. 1 x unitate pentru bebeluși / 1 x unitate părinte; 2. 2 x cabluri USB; 3. 1 x adaptor; 4. 1 x Manual.

**II. UNITATE BABY:** 1. Lumină nocturnă / Lumină indicatoră în afara intervalului; 2. Indicator LED de alimentare / încărcare; 3. LED semnal; 4. Difuzor; 5. Microfon; 6. Buton normal de lumină de noapte; 7. Buton luminos de noapte intermitent; 8. Buton de alimentare (apăsăți 2 secunde) / buton de asociere (apăsăți 5 secunde); 9. Mufa DC 5V

## INDICATOR LED BABY UNIT:

LED de semnalizare (II / 3)

• Conectat la unitatea părinte - Lumină verde este aprinsă

• Asociere - Lumină verde de clipește după apăsarea butonului de alimentare timp de 5 secunde.

Indicator LED de alimentare / încărcare (III / 2)

• Pomire - Semnal verde aprins

• Oprise - Lumină verde oprită

• Baterie descărcată - Lumină verde clipește

• Încărcare - Lumină roșie aprinsă

• Încărcat - Lumină roșie stinsă

**III. UNITATE PĂRINT** 1. Lumină indicatoră vocală pentru unitatea bebelușului / Lumină indicatoră în afara intervalului; 2. Indicator LED de alimentare / încărcare; 3. LED semnal; 4. Difuzor; 5. Microfon; 6. Vol + (buton de creștere a volumului) (apăsare scurtă) / buton de dedașare a indicației vocale a unității bebeluș (apăsare lungă) 7. Vol - (buton de reducere a volumului) (apăsare scurtă) / buton Talk back (apăsare lungă); 8. Buton de alimentare (apăsăți 2 secunde) / buton de asociere (apăsăți 5 secunde); 9. Mufa DC 5V

## INDICATOR LED PARENT UNIT:

LED de semnalizare (III / 3)

• Conectat la unitatea pentru bebeluși - Lumină verde este aprinsă

• Asociere - Lumină verde de clipește după apăsarea butonului de alimentare timp de 5 secunde.

Indicator LED de alimentare / încărcare (III / 2)

• Pomire - Lumină verde aprinsă

• Oprise - Lumină verde oprită

• Baterie descărcată - Lumină verde clipește

• Încărcare - Lumină roșie aprinsă

• Încărcat - Lumină roșie stinsă

**Alimentare:** Ambele unități pot fi alinate de baterii de litiu încorporate sau adaptoare de curent DC5V.

Împerecherea: ambele unități sunt împerecheate implicit. Dacă găsiți unitatea pentru bebeluși și unitatea părinte pierzând conexiunea, puteți apăsa lung butonul de alimentare al unității părinte timp de 5 secunde până când LED-ul semnalului începe să clipească. Apoi, puteți apăsa butonul de alimentare al bebelușului timp de 5 secunde până când LED-ul semnalului începe să clipească. Dispozitivul va fi din nou asociat.

Indicator de baterie descărcată: LED-ul de alimentare va continua să clipească

Indicație în afara razei de acțiune: Dacă ambele unități sunt prea departe una de alta, nu pot funcționa corect.

**UNITATE PENTRU BABY:** Lumină de noapte pentru bebeluși va continua să clipească încet atunci când este în afara razei de acțiune. **UNITATE PARENT:** Indicarea luminii albe va începe să clipească atunci când este în afara razei și unitatea va emite un sunet de alertă „beep beep” atunci când este în afara razei. În acest caz, trebuie să micșorați distanța dintre ambele unități și să le puneți mai aproape una de cealaltă. Zgomot de ecou: Dacă ambele unități sunt prea apropiate una de cealaltă, se poate auzi un feedback acustic. În acest caz, trebuie să puneți cele două unități departe una de cealaltă sau să reduceți volumul difuzorului.

**VOX:** Când intrăți în modul VOX, lumina indicatoră vocală a unității părinte (lumină albă de sus a cercului mare) se va stinge până când se aude un sunet pe partea unității Baby, declanșând dispozitivul înapoi în modul de lucru.

Indicație vocală a unității pentru bebeluși: (Vezi schema de la pagina II. 1):

Indicație lung butonul Vol + de pe unitatea Parent, funcția de indicare vocală a unității bebeluși va fi activată. Ori de câte ori se aude un sunet din unitatea Baby, lumina indicatoră a vocii unității părinte (lumină albă de sus a cercului mare) va dăi. Ritmul intermitenței depinde de viteza voci din unitatea Baby. Dacă bițul luminii albe este rapid, aceasta înseamnă că frecvența plânsului bebelușului este foarte rapidă. Indicarea vocii părinte în unitatea pentru bebeluși este cu lumină intermitentă albă. Alarma în afara razei de acțiune este cu aceeași indicație de lumină (lumină albă intermitentă), dar și cu sunetul „beep beep”

Acest produs se aplică cu: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Dziękujemy za zakup naszej cyfrowej elektronicznej niani. Przed użyciem tego urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję i zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Cechy produktu: • Częstotliwość 2,4 GHz;  
• technologia FHSS; • Zasięg na zewnątrz 250-300 m;  
• Zasięg w pomieszczeniach 30-50 m; • Automatyczny wybór kanałów;  
• aktywacja VOX; • Dwustronna rozmowa;  
• Nocne światło; • Tryb ekologiczny;  
• Alarm poza zasięgiem; • Alarm niskiego poziomu baterii;  
• Kontrola głośności; • Akumulatory – 400 mAh;  
Zestaw zawiera: jednostkę rodzica, jednostkę dziecka, instrukcję obsługi, 2 kable USB i 1 adapter USB.

#### OSTRZEŻENIA!

Elektroniczna niania została zaprojektowana, aby pomóc Ci opiekować się dzieckiem i nie jest przeznaczona jako narzędzie zastępujące nadzór i opiekę dorosłych w żadnych okolicznościach. • Czyść każde urządzenie wyłącznie suchą szmatką. • Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. • Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło. • Używaj wyłącznie osprzętu i akcesoriów określonych przez producenta. • Odłącz to urządzenie, gdy nie jest używane przez dłuższy czas. • Nie dotykaj styków wtyczki ostrymi lub metalowymi przedmiotami. • Dla własnego bezpieczeństwa używaj dostarczonych zasilaczy (Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty poniesione w wyniku niekorzystania z zasilaczy dostarczonych przez producenta). • Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj niani na deszcz lub wilgoć. • Podłącz nianię do łatwo dostępnego gniazda sieciowego. Jeśli zauważysz nieprawidłowość w urządzeniu, natychmiast odłącz główną wtyczkę z gniazda sieciowego. • NIE demontuj obudowy, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem. • NIE WOLNO używać uszkodzonych zasilaczy. • NIE WOLNO łączyć wtyczki zasilacza z przewodami, np. z pierścieniami. • Bateria może wybuchnąć w przypadku niewłaściwego obchodzenia się. Odgłosy w tle z każdej jednostki mogą wskazywać, że baterie są rozładowane i należy je naładować. Sprawdź, czy zielona dioda LED zasilania miga. Jeśli tak, to urządzenie należy naładować.

**I. ZESTAW ZAWIERA:** 1. 1. Jednostka dziecka/1 x Jednostka rodzica; 2. 2 x kable USB; 3. 1 x Adapter; 4. 1 x Instrukcja.

**II. JEDNOSTKA DLA DZIECKA:** 1. Lampka nocna/światło wskazujące poza zasięgiem; 2. Dioda wskazująca zasilanie/ładowanie; 3. Dioda sygnalizacyjna; 4. Głośnik; 5. Mikrofon; 6. Normalny przycisk światła nocnego; 7. Migający przycisk światła nocnego; 8. Przycisk zasilania (naciśnij 2 sekundy)/przycisk parowania (naciśnij 5 sekund); 9. Gniazdo DC 5 V

#### WSKAŹNIK LED JEDNOSTKI DZIECKIEJ:

##### Sygnalizacja LED (II/3)

- Połączono z jednostką rodzicielską — świeci się zielona kontrolka
- Parowanie — zielone światło miga po naciśnięciu przycisku zasilania przez 5 sekund.
- Dioda wskazująca zasilanie/ładowanie (II/2)
- Włączone — zielone światło włączone
- Wyłączone — zielone światło wyłączone
- Niski poziom naładowania baterii — zielone światło miga
- Ładowanie – czerwone światło włączone
- Naładowany – czerwone światło wyłączone

**III. JEDNOSTKA RODZICA:** 1. Mikrofon; 2. Dioda wskazująca zasilanie/ładowanie; 3. Dioda sygnalizacyjna; 4. Głośnik; 5. Mikrofon; 6. Vol+ (przycisk zwiększania głośności) (krótkie naciśnięcie)/przycisk wyzwalania sygnalizacji głosowej jednostki dziecka (długie naciśnięcie); 7. Vol- (przycisk zmniejszania głośności) (krótkie naciśnięcie)/przycisk oddzwania (długie naciśnięcie); 8. Przycisk zasilania (naciśnij 2 sekundy)/przycisk parowania (naciśnij 5 sekund); 9. Gniazdo DC 5 V

#### WSKAŹNIK LED JEDNOSTKI RODZICIELSKIEJ:

##### Sygnalizacja LED (III/3)

- Połączono z jednostką dziecka — świeci się zielone światło
- Parowanie — zielone światło miga po naciśnięciu przycisku zasilania przez 5 sekund.
- Dioda wskazująca zasilanie/ładowanie (III/2)
- Włączone — zielone światło włączone
- Wyłączone — zielone światło wyłączone
- Niski poziom naładowania baterii — zielone światło miga
- Ładowanie – czerwone światło włączone
- Naładowany – czerwone światło wyłączone

Zasilanie: Obie jednostki mogą być obsługiwane przez wbudowaną baterię litową lub zasilacze DC5V.

Parowanie: Obie jednostki są domyślnie sparowane. Jeśli zauważysz, że jednostka dziecka i jednostka rodzica utraciły połączenie, możesz nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania jednostki rodzica przez 5 sekund, aż zacznie migać dioda sygnalizacyjna. Następnie możesz nacisnąć przycisk zasilania jednostki dziecka przez 5 sekund, aż zacznie migać dioda sygnalizacyjna. Urządzenie zostanie ponownie sparowane.

Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii: dioda LED zasilania będzie migać  
Wskaźnik poza zasięgiem: Jeśli obie jednostki są zbyt daleko od siebie, nie mogą działać prawidłowo.  
JEDNOSTKA DLA DZIECKA: Lampka nocna dla dziecka będzie powoli migać, gdy jest poza zasięgiem. JEDNOSTKA RODZICA: Białe światło zacznie migać, gdy znajdzie się poza zasięgiem, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, gdy znajdzie się poza zasięgiem. W takim przypadku musisz zmniejszyć odległość między obiema jednostkami i zbliżyć je do siebie.  
Hałas echa: Jeśli obie jednostki znajdują się zbyt blisko siebie, może być słyszalne sprzężenie akustyczne. W takim przypadku musisz odsunąć dwie jednostki od siebie lub zmniejszyć głośność głośnika.  
VOX: Po przejściu w tryb VOX, dioda sygnalizująca głos jednostki rodzica (białe światło w górnym dużym okręgu) wyłączy się, dopóki po stronie jednostki dziecka nie pojawi się dźwięk, który spowoduje powrót urządzenia do trybu pracy.  
Wskazanie głosowe jednostki dziecka: (Patrz schemat na stronie II.1):  
Jeśli naciśniesz dłuższy przycisk Vol+ na jednostce rodzica, zostanie uruchomiona funkcja sygnalizacji głosowej jednostki dziecka. Za każdym razem, gdy z jednostki dziecka dobiegnie dźwięk, dioda wskazująca głos jednostki rodzica (białe światło w górnym dużym okręgu) będzie migać. Tempo migania zależy od szybkości głosu jednostki dziecka. Jeśli błysk białego światła jest szybki, oznacza to, że częstotliwość płaczu dziecka jest bardzo szybka. Sygnalizacja głosowa rodzica w niani elektronicznej jest sygnalizowana białym migającym światłem. Alarm poza zasięgiem ma taki sam wskaźnik świetlny (białe migające światło), ale z dźwiękiem "bip beep".

Ten produkt dotyczy: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Хвала вам што сте купили наш дигитални монитор за бебе. Пре употребе овог уређаја, пажљиво прочитајте упутства и сачувајте ово упутство за будућу употребу.

Карактеристике производа: • Фреквенција 2,4 GHz; • ФХСС технологија; • домет на отвореном 250-300 м; • домет у затвореном простору 30-50 м; • Аутоматски избор канала; • ВОКС активација; • Двосмерни разговор; • Ноћно светло; • ЕКО режим; • Аларм изван домета • Аларм за ниску батерију • контрола јачине звука; • Пуњиве батерије - 400 mAh; Сет укључује: Родитељску јединицу, Јединицу за бебе, Приручник, 2 УСБ кабла и 1 УСБ адаптер.

#### УПОЗОРЕЊА!

Монитор за бебе дизајниран је да вам помогне да бринете о својој беби и није zamiшљен као алат за замену надзора и неге одраслих у било којим околностима. • Очистите сваку јединицу само сувом крпом. • Не затварајте вентилационе отворе. • Не инсталирајте у близини извора топлоте, попут радијатора, грејних уређаја, шпорета или других уређаја који производе топлоту. • Користите само додатке и додатке које је одредио произвођач. • Искључите овај уређај из утичнице када се не користи дужи временски период. • Не додирујте контакте утикача оштрим или металним предметима. • Ради ваше сигурности, користите испоручене адаптере за напајање. (Произвођач неће бити одговоран за губитак настао неискорисћујућем адаптера за напајање које је испоручио произвођач). • Да бисте смањили ризик од пожара или електричног удара, немојте излагати овај монитор за бебе киши или влази.

• Повежите монитор за бебе на лако доступну утичницу за наизменичну струју. Ако приметите неправилности на уређају, одмах искључите главни утикач из утичнице за наизменичну струју.

• НЕМОЈТЕ растављати кућиште како бисте избегли ризик од електричног удара.

• НЕ користите оштећене исправљаче напајања.

• НЕМОЈТЕ ометати утичак адаптера за напајање проводницима, нпр. са прстеновима.

• Батерија може експлодирати ако се злоупотребује. Позадински шум сваке јединице може указивати на то да се батерије исцрпљују и да их треба поново напунити. Молимо проверите трепери ли зелена ЛЕД лампица напајања. Ако је одговор да, овај уређај је потребно поново напунити.

**I. СЕТ УКЉУЧУЈЕ:** 1. 1 x јединица за бебу / 1 к родитељска јединица; 2. 2 к УСБ кабла; 3. 1 к адаптер; 4. 1 к приручник.

**II. ЈЕДИНИЦА ЗА БЕБЕ:** 1. Ноћно светло / светло изван домета; 2. ЛЕД за индикацију напајања / пуњења; 3. ЛЕД сигнал; 4. Звучник; 5. микрофон;

6. Уобичајено дугме за ноћно светло; 7. Тренуће дугме ноћног светла; 8. Дугме за напајање (притисните 2 секунде) / дугме за

упаривање (притисните 5 секунди); 9. ДЦ 5В прикључак

ЛЕД ПОКАЗАТЕЉ ЗА БЕБЕ ЈЕДИНИЦЕ:

ЛЕД индикатор сигнала (II / 3)

• Повезано са родитељском јединицом - Зелено светло гори

• Упаривање - Зелено светло трепће након притиска дугмета за напајање 5 секунди.

ЛЕД за индикацију напајања / пуњења (II / 2)

• Укључено - укључено зелено светло

• Искључено - искључено зелено светло

• Слаба батерија - трепери зелено светло

• Пуњење - укључено црвено светло

• Напуњено - искључено црвено светло

**III. РОДИТЕЉСКА ЈЕДИНИЦА** 1. Светло за индикацију јединице за бебу / светло ван домета 2. ЛЕД за индикацију напајања / пуњења;

3. ЛЕД сигнал; 4. Звучник; 5. микрофон; 6. Вол + (Дугме за појачавање звука) (Кратки притисак) / Дугме за активирање гласовне

индикације јединице за бебу (Дуги притисак); 7. Јачина звука - (дугме за смањење јачине звука) (Кратки притисак) / Дугме за

узвратну везу (Дуги притисак); 8. Дугме за напајање (притисните 2 секунде) / дугме за упаривање (притисните 5 секунди); 9. ДЦ 5В

прикључак

ЛЕД ПОКАЗАТЕЉ ЗА РОДИТЕЉСКЕ ЈЕДИНИЦЕ:

ЛЕД индикатор сигнала (III / 3)

• Повезано са јединицом за бебе - Зелено светло гори

• Упаривање - Зелено светло трепће након притиска дугмета за напајање 5 секунди.

ЛЕД за индикацију напајања / пуњења (III / 2)

• Укључено - укључено зелено светло

• Искључено - искључено зелено светло

• Слаба батерија - трепери зелено светло

• Пуњење - укључено црвено светло

• Напуњено - искључено црвено светло

Напојање: Обама јединица може се управљати помоћу уграђене литијумске батерије или адаптера за напајање DC5V.

Упаривање: Обе јединице су подизамено упарене. Ако откријете да беба и родитељска јединица губе везу, можете дуго

притиснути дугме за напајање родитељске јединице 5 секунди док ЛЕД лампица сигнала не почне да трепери. Затим можете

притиснути дугме за напајање јединице за бебе 5 секунди док ЛЕД лампица сигнала не почне да трепери. Уређај ће бити поново

упарен.

Индикација празне батерије: ЛЕД за напајање ће и даље трептати

Показатељ ван домета: Ако су обе јединице преталекло једна од друге, неће моћи правилно да раде.

ЈЕДИНИЦА ЗА БЕБЕ: Ноћно светло за бебе ће полако трептати када је ван домета. РОДИТЕЉСКА ЈЕДИНИЦА: Означавујући да ће бело

светло почети да трепће када је ван домета, а уређај ће емитовати звучни сигнал „бин“ када је ван домета. У том случају морате

смањити растојање између обе јединице и приближити их једни другима.

Ехо шум: Ако су обе јединице приближне једна другој, можда ће се чути звучни сигнал. У том случају морате одвојити две јединице

једну од друге или смањити јачину звука звучника.

ВОКС: Приликом уласка у ВОКС режим, светло индикаторске лампице родитељске јединице (горње бело велико светло круга) ће се

искључити све док се на страни јединице за бебу не зачује звук који уређај враћа у радни режим.

Гласовна индикација јединице за бебе: (погледајте шему на страници ИИ. 1):

Ако дуго притиснете дугме Вол + на родитељској јединици, активираће се функција гласовне индикације јединице за бебу. Код год

се чује звук из јединице за бебе, трепће глас који показује светло родитељске јединице (бело светло у горњем кругу). Брзина

трептања зависи од брзине гласа са јединице за бебе. Ако је близи белог светла брзо, то значи да је учесталост плача бебе врло брза.

Гласовна индикација родитеља у јединици за бебе је бело тренуће светло. Аларм изван домета је са истом индикацијом светлости (бело тренуће светло), али такође са звучним сигналом „бин“.

This product applies with: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Ви благодариме што го купивте нашиот дигитален монитор за бебиња. Пред да го користите овој уред, внимателно прочитајте ги упатствата и чувајте го ова упатство за идна препорака.

Карактеристики на производот: • 2,4 GHz фреквенција;  
• FHSS технологија; • Опсег на отворено 250-300 м;  
• Опсег во затворени простории 30-50 м; • Автоматски избор на канал;  
• Активирање на VOX; • Двонасочен разговор;  
• Нокно светло; • режим EKO;  
• Аларм надвор од опсегот; • Аларм за слаба батерија;  
• Контрола на јачината на звукот; • Батерија на полнење – 400 mAh;  
Во собата има: Родителска единица, Бебешка единица, Прирачник, 2 USB кабли и 1 USB адаптер.

#### ПРЕДУПРЕДУВАЊА!

Мониторот за бебиња е дизајниран да ви помогне да го чувате вашето бебе и не е наменет како алатка за замена на надзорот и грижата за возрасните во какви било околности. • Исклучете ја секоја единица само со сува крпа. • Не блокирајте отвори за вентилација. • Не инсталирајте во близина на никакви извори на топлина, како што се радијатори, топлински регистри, шоперти или други уреди што произведуваат топлина. • Користете само додатоци и додатоци наведени од производителот. • Исклучете го овој уред кога не се користа подолг временски период. • Не допирајте ги контактите на приклучокот со остри или метални предмети. • За ваша безбедност, користете ги дадените адаптери за напојување. (Производителот нема да биде одговорен за каква било загуба направена од неискористување на обезбедените адаптери за напојување од производителот). • За да го намалите ризикот од пожар или струен удар, не изложувајте го ова монитор за бебиња на дожд или влага. • Поврзете го мониторот за бебиња со лесно достапен излез за наизменична струја. Доколку забележите абнормалност во уредот, веднаш исклучете го главниот приклучок од штекерот за струја. • НЕ расклопувајте ја обвивката за да избегнете ризик од струен удар. • НЕ користете ги оштетените адаптери за напојување. • НЕ го мешајте приклучокот на адаптери за напојување со проводници, на пр. со прстени. • Батеријата може да експлодира ако се малтретира. Бучавата во позадина од секоја единица може да покаже дека батериите се исцрпуваат и треба да се полнат. Ве молиме, проверете дали трепка LED диодата со зелена боја. Ако да, овој уред треба да се полини.

**I. СЕТ ВКЛУЧУВА:** 1. 1 x единица за бебиња / 1 x родителска единица; 2. 2 x USB кабли; 3. 1 x адаптер; 4. 1 x Прирачник.

**II. ЕДИНИЦА ЗА БЕБЕ:** 1. Нокно светло / надвор од опсегот што означува светлина; 2. LED индикација за напојување / полнење; 3. LED Индикатор за единица за бебиња;

Сигнал што означува LED (II / 3)

6. Копче за нормално нокно светло; 7. Трепкачко копче за нокно светло; 8. Копче за напојување (Притиснете 2 секунди) / Копче за спарување (Притиснете 5 секунди); 9. DC 5V приклучок

Енергија / полнење што означува LED (II / 2)

Вклучување - вклучено зелено светло  
Исклучено - Зелено светло  
Ниска батерија - трепка зелено светло  
Полнење - црвено светло вклучено  
Наполнето - Исклучено црвено светло

**III. ЕДИНИЦА НА РОДИТЕЛИТЕ** 1. Звук што означува светло за единица бебе / светло што означува надвор од опсегот; 2. LED индикација за напојување / полнење; 3. LED сигнал; 4. Звучник; 5. Микрофон; 6. Vol + (копче за зголемување на јачината на звукот) (кратко притискање) / Копче за активирање на гласовна индикација за бебешка единица (долго притискање); 7. Vol - (копче за намалување на јачината на звукот) (кратко притискање) / копчето за враќање назад (долго притискање); 8. Копче за напојување (Притиснете 2 секунди) / Копче за спарување (Притиснете 5 секунди); 9. DC 5V приклучок

Индикатор за единица на родители:

Сигнал што означува LED (III / 3)

Поврзано со единица за бебиња - зелено светло е вклучено  
Спарување - Зелено светло трепка откако ќе го притиснете копчето за вклучување 5 секунди.

Енергија / полнење што означува LED (III / 2)

Вклучување - вклучено зелено светло  
Исклучено - Зелено светло  
Ниска батерија - трепка зелено светло  
Полнење - црвено светло вклучено  
Наполнето - Исклучено црвено светло

Напојување: И со двете единици може да управувате вградени адаптери за напојување со литиумска батерија или DCSV. Спарување: И двете единици се стандардно спарени. Ако откриете дека единицата за бебиња и родителска единица ја губат врската, можете долго да го притискате копчето за напојување на матичната единица 5 секунди додека не започне трепкање на LED сигналот. Потоа можете да го притиснете копчето за напојување на единицата за бебе 5 секунди додека не започне трепкањето на сигналот: Уредот ќе се спари повторно.

Индикација за слаба батерија: ЛЕР-напојувањето ќе трепка

Индикација надвор од опсегот: Ако двете единици се премногу далеку едни од други, тие не можат да работат правилно.

**ЕДИНИЦА ЗА БЕБЕ:** Нокното светло за бебешко полето трепка кога е надвор од опсегот. ЕДИНИЦА ЗА РОДИТЕЛИ: Показаното бело светло ќе започне да трепка кога е надвор од опсегот и единицата ќе испушти звучен сигнал за „сигнал“ кога е надвор од опсегот. Во овој случај, треба да го намалите растојанието помеѓу двете единици и да ги ставите поблиску една до друга.

Еко бучава: Ако двете единици се премногу блиску една до друга, може да се слушне акустична повратна информација. Во овој случај, треба да ги поставите двете единици едни од други или да ја намалите јачината на звукот.

VOX: Кога влегувате во режимот VOX, гласот што означува родителска единица (бело светло од горниот голем круг) ќе се исклучува додека не се појави звук од страната на единицата Бебе, што го активира уредот назад во режим на работа.

Гласовна индикација за единица бебе: (Видете ја шемата на страница II. 1): Ако долго притискате на копчето Vol + на Родителската единица, функцијата за гласовна индикација на единицата за бебиња ќе биде вклучена. Сепак, ако ќе има звук од единицата Бебе, ќе трепка гласот на родителската единица што означува светло (белото светло од горниот голем круг). Темпото на трепкање зависи од брзината на гласот од единицата Бебе. Ако бликот на белото светло е брз, тоа значи дека фреквенцијата на плачење на бебето е многу брза. Индикацијата за родителски глас во единицата за бебиња е со бавно трепкачко светло. Алармот надвор од опсегот е со иста индикација на светло (бавно трепкачко светло), но исто така има и звучен сигнал.

Овој производ се применува со: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Благодарим вас за покупку нашей цифровой радионяни. Перед использованием этого устройства внимательно прочтите инструкции и сохраните это руководство для использования в будущем.

Характеристики продукта: • частота 2,4 ГГц;

• Технология FHSS; • Дальность действия на открытом воздухе 250-300 м;

• Дальность действия в помещении 30-50 м; • Автоматический выбор канала;

• Активация VOX; • Двусторонний разговор;

• Активация; • ЭКО-режим;

• Сигнал выхода за пределы допустимого диапазона - Сигнал низкого заряда батареи;

• Контроль громкости; • Аккумуляторные батареи - 400 мАч;

В комплект входит: родительский блок, детский блок, инструкция, 2 USB-кабели, 1 USB-адаптер.

**Предупреждения!**

Радионяня была разработана, чтобы помочь вам заботиться о своем ребенке, и ни при каких обстоятельствах не предназначена в качестве инструмента, заменяющего присмотр и уход взрослых. • Очищайте каждый блок только сухой тканью. • Не закрывайте вентиляционные отверстия. • Не устанавливайте рядом с источниками тепла, такими как радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства, выделяющие тепло. • Используйте только приспособления и аксессуары, указанные производителем. • Отключайте это устройство от сети, если оно не используется в течение длительного времени. • Не прикасайтесь к контактам вилки острыми или металлическими предметами. • Для вашей безопасности используйте прилагаемые адаптеры питания. (Производитель не несет ответственности за любые убытки, понесенные в результате неиспользования предоставленных производителем адаптеров питания). • Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте радионяню воздействию дождя или влаги.

• Подключите радионяню к легкодоступной розетке переменного тока. Если вы заметили неисправность в устройстве, немедленно отключите сетевую вилку от розетки переменного тока.

• НЕ разбирайте корпус, чтобы избежать поражения электрическим током.

• НЕ используйте поврежденные адаптеры питания.

• ЗАПРЕЩАЕТСЯ мешать подключению адаптеров питания к проводам, например, к проводам, с кольцами.

• Батарея может взорваться при неправильном обращении. Фоновый шум от каждого блока может указывать на то, что батареи разряжены и их необходимо перезарядить. Пожалуйста, проверьте, мигает ли зеленый светодиодный индикатор питания. Если да, то это устройство необходимо зарядить.

**I. НАБОР ВКЛЮЧАЕТ:** 1. Детский модуль / 1 родительский модуль; 2. 2 x USB-кабели; 3. 1 x адаптер; 4. 1 x Руководство.

**II. ДЕТСКИЙ БЛОК:** 1. Ночник / световой индикатор выхода за пределы диапазона; 2. Светодиод индикации питания / зарядки; 3.

Сигнальный светодиод; 4. Спикер; 5. Микрофон;

6. Обычная кнопка ночного освещения; 7. Мигающая кнопка ночника; 8. Кнопка питания (нажмите 2 секунды) / кнопку сопряжения (нажмите 5 секунд); 9. Разъем постоянного тока 5 В

**СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ДЕТСКОГО БЛОКА:**

Светодиод индикации сигнала (II / 3)

• Подключено к родительскому блоку - горит зеленый свет

• Сопряжение - зеленый свет мигает после нажатия кнопки питания в течение 5 секунд.

Светодиодный индикатор питания / зарядки (II / 2)

• Питание включено - горит зеленый свет

• Питание выключено - зеленый свет не горит.

• Низкий заряд батареи - мигает зеленый свет.

• Зарядка - горит красный свет

• Зарядно - красный свет не горит.

**III. РОДИТЕЛЬСКИЙ БЛОК I.** Световой индикатор голосового сигнала детского блока / Световой индикатор «вне диапазона»; 2.

Светодиод индикации питания / зарядки; 3. Сигнальный светодиод; 4. Спикер; 5. Микрофон; 6. Vol+ (кнопка увеличения громкости) (короткое нажатие) / кнопка включения голосовой индикации детского модуля (длгое нажатие); 7. Vol- (кнопка уменьшения громкости) (короткое нажатие) / кнопка возврата разговора (длгое нажатие); 8. Кнопка питания (нажмите 2 секунды) / кнопку сопряжения (нажмите 5 секунд); 9. Разъем постоянного тока 5 В

**СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР РОДИТЕЛЬСКОГО БЛОКА:**

Светодиод индикации сигнала (III / 3)

• Подключен к детскому блоку - горит зеленый свет

• Сопряжение - зеленый свет мигает после нажатия кнопки питания в течение 5 секунд.

Светодиодный индикатор питания / зарядки (III / 2)

• Питание включено - горит зеленый свет

• Питание выключено - зеленый свет не горит.

• Низкий заряд батареи - мигает зеленый свет.

• Зарядка - горит красный свет

• Зарядно - красный свет не горит.

Источник питания: оба устройства могут работать от встроенной литиевой батареи или адаптеров питания постоянного тока 5В.

Сопряжение: по умолчанию оба устройства спарены. Если вы обнаружите, что детский и родительский блоки теряют связь, вы можете удерживать кнопку питания родительского блока в течение 5 секунд, пока не загорится сигнальный светодиод. Затем вы можете нажать кнопку питания детского модуля в течение 5 секунд, пока не начнет мигать сигнальный светодиод: устройство будет повторно сопряжено.

Индикация низкого заряда батареи: индикатор питания будет продолжать мигать

Индикация вне диапазона: если оба устройства находятся слишком далеко друг от друга, они не могут работать должным образом.

**ДЕТСКИЙ БЛОК:** Детский ночник будет медленно мигать, когда он находится вне зоны досягаемости. **РОДИТЕЛЬСКОЕ УСТРОЙСТВО:**

Белый индикатор начинает мигать, когда он находится вне диапазона, и устройство издает звуковой сигнал, предупреждающий о выходе из диапазона. В этом случае вам нужно уменьшить расстояние между обоими юнитами и поставить их ближе друг к другу.

Эхо-шум: если оба устройства расположены слишком близко друг к другу, может быть слышна акустическая обратная связь. В этом случае вам придется расположить два устройства подальше друг от друга или уменьшить громкость динамика.

VOX: при входе в режим VOX световой индикатор голоса родительского блока (верхний большой круг белого света) выключится до тех пор, пока со стороны детского блока не раздается звуковой сигнал, возвращающий устройство в рабочий режим.

Голосовая индикация детского модуля: (См. Схему на стр. II. 1):

Если вы долго нажимаете кнопку Vol+ на родительском блоке, включается функция голосовой индикации детского блока. Каждый раз, когда из детского модуля слышен звук, световой индикатор голоса родительского модуля (верхний большой круг белого света) будет мигать. Скорость мигания зависит от скорости голоса детского модуля. Если белый свет мигает быстро, это означает, что ребенок плачет очень быстро. Родительский голосовой индикатор в детском блоке мигает белым светом. Тревога вне диапазона с такой же световой индикацией (белый мигающий свет), но также со звуком «бип-бип».

Этот продукт применяется с: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Дякуємо за придбання нашого цифрового монітора для немовлят. Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкції та збережіть цей посібник для подальшого використання.

Особливості продукту: • Частота 2,4 ГГц;

- технологія FHSS; • Дальність на відкритому повітрі 250-300 м;
  - Запас ходу в приміщенні 30-50 м; • Автоматичний вибір каналу;
  - активація VOX; • двостороння розмова;
  - Нічне світло; • режим ECO;
  - Сигналізація поза діапазоном; • Сигналізація про низький рівень заряду батареї;
  - регулювання гучності; • Акумуляторні батареї - 400 мАг;
- Набір включає: батьківський блок, дитячий блок, інструкцію, 2 USB-кабелі та 1 USB-адаптер.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Монітор для немовлят розроблений, щоб допомогти вам доглядати за своєю дитиною, і не призначений як інструмент для заміщення нагляду та догляду дорослих за будь-яких обставин. • Чистіть кожен пристрій лише сухою тканиною. • Не перекривайте вентиляційні отвори. • Не встановлюйте поблизу джерел тепла, таких як радіатори, теплові камери, печі та інші пристрої, що виробляють тепло. • Використовуйте лише насадки та аксесуари, визначені виробником. • Відключіть пристрій від мережі, якщо він не використовується протягом тривалого періоду часу. • Не торкайтесь контактів штекера гострими або металевими предметами. • Для вашої безпеки використовуйте адаптери живлення, що додаються. (Виробник не несе відповідальності за будь-які втрати, спричинені невикористанням адаптерів живлення, що надаються виробником). • Щоб зменшити ризик пожежі або ураження електричним струмом, не піддавайте цей дитячий монітор дощу або вологи. • Підключіть нічне до легко доступної розетки змінного струму. Якщо ви помітите порушення в роботі пристрою, негайно від'єднайте головну вилку від розетки змінного струму. • Не розбирайте кожух, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом. • Не використовуйте пошкоджені адаптери живлення. • Не заважайте штекеру адаптерів живлення жилам, напр. з кільцями. • При неправильному поводженні акумулятор може вибухнути. Фоновий шум від кожного блоку може свідчити про те, що батареї вичерпуються і їх потрібно зарядити. Перевірте, чи блимає зелений світлодіод живлення. Якщо так, цей пристрій потрібно зарядити.

**I НАБОР** Включає: 1. 1 х дитяча одиниця / 1 х батьківська одиниця; 2. 2 х USB-кабелі; 3. 1 х адаптер; 4. 1 х посібник.

**II ДИТЯЧИЙ БЛОК:** 1. Нічне світло / світло, що вказує поза межами діапазону; 2. Індикатор живлення / зарядки; 3. Світлодіодний сигнал; 4. Спікер; 5. Мікрофон;

6. Звичайна кнопка нічного освітлення; 7. Блимає кнопка нічного світла; 8. Кнопка живлення (натисніть 2 секунди) / кнопка сполучення (натисніть 5 секунд); 9. Гніздо постійного струму 5 В

**СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР ДЛЯ НЕМЛЯТИ:**

Світлодіод, що вказує на сигнал (II / 3)

- Підключено до батьківського блоку - горить зелене світло
- Сполучення - Зелене світло блимає після натискання кнопки живлення протягом 5 секунд.

**Індикатор живлення / зарядки (II / 2)**

- Увімкнення живлення - увімкнено зелене світло
- Вимкнення живлення - зелене світло вимкнено
- Низький заряд акумулятора - блимає зелене світло
- Зарядка - червоне світло увімкнено
- Заряджено - червоне світло вимкнено

**III БАТЬКІВСЬКА ОДИНИЦЯ** 1. Голосовий індикатор дитячої одиниці / Світловий індикатор поза діапазоном; 2. Індикатор живлення / зарядки; 3. Світлодіодний сигнал; 4. Спікер; 5. Мікрофон; 6. Vol + (кнопка збільшення гучності) (коротке натискання) / кнопка спрацювання голосової індикації дитячого блоку (тривале натискання); 7. Vol - (кнопка зменшення гучності) (коротке натискання) / кнопка зворотного зв'язку (тривале натискання); 8. Кнопка живлення (натисніть 2 секунди) / кнопка сполучення (натисніть 5 секунд); 9. Гніздо постійного струму 5 В

Світлодіодний індикатор для батьківської одиниці:

Світлодіод, що вказує на сигнал (III / 3)

- Підключено до дитячого блоку - горить зелене світло
- Сполучення - Зелене світло блимає після натискання кнопки живлення протягом 5 секунд.

**Індикатор живлення / зарядки (III / 2)**

- Увімкнення живлення - увімкнено зелене світло
- Вимкнення живлення - зелене світло вимкнено
- Низький заряд акумулятора - блимає зелене світло
- Зарядка - червоне світло увімкнено
- Заряджено - червоне світло вимкнено

Блок живлення: обидва блоки можуть працювати від вбудованої літєвої батареї або адаптерів живлення DC5V.

Сполучення: обидва пристрої сполучені за замовчуванням. Якщо ви виявите, що дитячий блок і батьківський блок втрачають зв'язок, ви можете довго натиснути кнопку живлення батьківського блоку протягом 5 секунд, поки не почне блимати індикатор сигналу. Потім ви можете натиснути кнопку живлення дитячого блоку протягом 5 секунд, доки не почне блимати світлодіодний індикатор. Пристрій буде повторно спарений.

Індикація низького заряду батареї: Світлодіод живлення буде продовжувати блимати

Індикація виходу за межі діапазону: Якщо обидва пристрої знаходяться занадто далеко один від одного, вони не можуть працювати належним чином.

**ДИТЯЧИЙ БЛОК:** Дитяче нічне світло буде повільно блимати, коли воно буде поза зоною дії. **БАТЬКІВСЬКИЙ БЛОК:** індикатор білого світла почне блимати, коли він вийде за межі діапазону, і пристрій видаватиме звуковий сигнал із звуковим сигналом, коли він буде поза діапазоном. У цьому випадку вам доведеться зменшити відстань між обома одиницями і наблизити їх ближче один до одного. Ехо-шум: якщо обидва пристрої знаходяться занадто близько один до одного, може пролуhati акустичний зворотний зв'язок. У цьому випадку вам доведеться відставити два пристрої один від одного або зменшити гучність динаміка.

VOX: При виході в режим VOX голосовий індикатор батьківського підрозділу (верхнє велике коло білого світла) вимкнеться, поки на стороні немовляти не пролунає звук, що приводить пристрій назад у робочий режим.

Голосова індикація дитячого блоку: (Див. Схему на сторінці II. 1):

Якщо ви довго натиснете кнопку Vol + на батьківському блоці, функція голосової індикації дитячого блоку спрацює. Всякий раз, коли з пристрою для немовлят пролунає звук, блиматиме індикатор голосу батьківського підрозділу (верхнє велике коло, біле світло). Темп блимання залежить від швидкості голосу від пристрою Baby. Якщо спалах білого світла швидкий, це означає, що частота дитячого плачу дуже швидка. Голосова індикація батьків у дитячому блоці має біле пробіскове світло. Сигналізація за межами діапазону має ту саму світлову індикацію (біле блимає світло), але також із звуковим сигналом "звуковий сигнал".

Цей продукт застосовується з: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Zahvaljujemo što ste kupili naš digitalni monitor za bebe. Prije uporabe ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute i zadržite ovaj priručnik za buduću uporabu.

Značajke proizvoda: • frekvencija 2,4 GHz;

• FHSS tehnologija; • Domet na otvorenom 250-300 m;

• Domet u zatvorenom prostoru 30-50 m; • Automatski odabir kanala;

• VOX aktivacija; • Dvosmjerni razgovor;

• Noćno svjetlo; • ECO način rada;

• Alarm izvan dometa; • Alarm prazne baterije;

• Kontrola zvuka; • Punjive baterije - 400 mAh;

Set uključuje: Roditeljsku jedinicu, Jedinicu za bebe, Priručnik, 2 USB kabela i 1 USB adapter.

#### UPOZORENJA!

Dječji monitor dizajniran je da vam pomogne čuvati vašu bebicu i nije namijenjen kao alat koji zamjenjuje nadzor i njegu odraslih u bilo kojim okolnostima. • Očistite svaku jedinicu samo suhom krpom. • Ne zatvarajte nikakve ventilacijske otvore. • Ne instalirajte u blizini izvora topline, poput radijatora, toplinskih uređaja, štednjaka ili drugih uređaja koji proizvode toplinu. • Koristite samo dodatke i pribor koje je odredio proizvođač. • Isključite ovaj uređaj ako se ne koristi dulje vrijeme. • Ne dodirujte kontakte utikača oštrim ili metalnim predmetima. • Radi vaše sigurnosti upotrijebite priložene adaptere za napajanje. (Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakav gubitak nastao neiskorištenjem adaptera za napajanje proizvođača). • Kako biste smanjili rizik od požara ili električnog udara, nemojte izlagati ovaj baby monitor kiši ili vlazi. • Spojite baby monitor na lako dostupnu utičnicu za naizmjeničnu struju. Ako primijetite abnormalnost na uređaju, odmah odspojite glavni utikač iz mrežne utičnice.

• NEMOJTE rastavljati kućište kako biste izbjegli rizik od strujnog udara.

• NEMOJTE koristiti oštećene ispravljače napajanja.

• NEMOJTE ometati utikač adaptera za napajanje vodičima, npr. s prstenovima.

• Baterija može eksploatirati ako se zloupotrijebi. Pozadinski šum svake jedinice može ukazivati na to da se baterije iscrpljuju i da ih treba napuniti. Molimo provjerite treperi li zelena LED lampica napajanja. Ako je odgovor da, ovaj se uređaj treba napuniti.

I. SET UKLJUČUJE: 1. 1 h dječja jedinica / 1 x roditeljska jedinica; 2. 2 x USB kabela; 3. 1 x adapter; 4. 1 x priručnik.

II. DJEČJA JEDINICA: 1. Noćno svjetlo / svjetlo izvan dometa; 2. LED za indikaciju napajanja / punjenja; 3. Signalna LED; 4. Zvučnik; 5. mikrofon;

6. Uobičajena tipka noćnog svjetla; 7. Treptuća dugme noćnog svjetla; 8. Tipka za napajanje (pritisnite 2 sekunde) / tipka za uparivanje

(pritisnite 5 sekundi); 9. DC 5V utičnica

LED POKAZATELJ ZA BEBE JEDINICE:

LED indikator signala (II / 3)

• Povezano s roditeljskom jedinicom - svijetli zeleno svjetlo

• Uparivanje - Zeleno svjetlo trepće nakon pritiska tipke za uključivanje / isključivanje pet sekundi.

LED za prikaz napajanja / punjenja (II / 2)

• Uključeno - uključeno zeleno svjetlo

• Isključeno - isključeno zeleno svjetlo

• Slaba baterija - treperi zeleno svjetlo

• Punjenje - uključeno crveno svjetlo

• Napunjeno - isključeno crveno svjetlo

III. RODITELJSKA JEDINICA: 1. Svjetlo za indikaciju dječje jedinice / Svjetlo koje pokazuje izvan dometa; 2. LED za indikaciju napajanja / punjenja; 3. Signalna LED; 4. Zvučnik; 5. mikrofon; 6. Vol + (tipka za pojačavanje glasnoće) (kratki pritisak) / tipka za aktiviranje glasovne indikacije dječje jedinice (dug pritisak); 7. Jačina zvuka - (tipka za smanjivanje glasnoće) (kratki pritisak) / tipka za uzvratnu vezu (dugi pritisak); 8. Tipka za napajanje (pritisnite 2 sekunde) / tipka za uparivanje (pritisnite 5 sekundi); 9. DC 5V utičnica

LED POKAZATELJ ZA RODITELJSKU JEDINICU:

LED indikator signala (III / 3)

• Povezano s jedinicom za bebe - gori zeleno svjetlo

• Uparivanje - Zeleno svjetlo trepće nakon pritiska tipke za uključivanje / isključivanje pet sekundi.

LED za prikaz napajanja / punjenja (III / 2)

• Uključeno - uključeno zeleno svjetlo

• Isključeno - isključeno zeleno svjetlo

• Slaba baterija - treperi zeleno svjetlo

• Punjenje - uključeno crveno svjetlo

• Napunjeno - isključeno crveno svjetlo

NAPAJANJE: Obje jedinice mogu se upravljati ugrađenom litijevom baterijom ili DCSV adapterima za napajanje.

Uparivanje: obje su jedinice prema zadanim postavkama uparene. Ako ustanovite da dječja jedinica i roditeljska jedinica gube vezu, dugo možete pritisnuti tipku za napajanje roditeljske jedinice pet sekundi dok ne počne treptati signalna LED dioda. Zatim možete pritisnuti tipku za napajanje dječje jedinice pet sekundi dok ne počne treptati signalna LED dioda: Uređaj će se ponovno upariti.

Oznaka prazne baterije: LED za napajanje i dalje će treptati

Pokazatelj izvan dometa: Ako su obje jedinice predaleko jedna od druge, ne mogu raditi ispravno.

DJEČJA JEDINICA: Dječje noćno svjetlo nastaviti će polako bljeskati kad je izvan doseg. RODITELJSKA JEDINICA: Označavajući da će bijelo svjetlo početi treptati kad je izvan dometa, a jedinica će emitirati zvučni signal "bip" kada je izvan doseg. U tom slučaju morate smanjiti udaljenost između obje jedinice i približiti ih jedna drugoj.

Echo noise: Ako su obje jedinice preblizu jedna drugoj, možda će se čuti zvučni signal. U tom slučaju morate odmaknuti dvije jedinice ili smanjiti glasnoću zvučnika.

VOX: Prilikom ulaska u VOX način rada, svjetlo indikatora glasa roditeljske jedinice (bijelo svjetlo gornjeg kruga velikog kruga) isključit će se sve dok se sa strane jedinice za bebe ne začuje zvuk koji uređaj vraća u radni način.

Glasovna indikacija dječje jedinice: (vidi shemu na stranici II. 1):

Ako dugo pritisnete tipku Vol + na roditeljskoj jedinici, aktivirat će se funkcija glasovne indikacije dječje jedinice. Kad god se začuje zvuk iz jedinice za bebe, trepće glas koji pokazuje svjetlo roditelja (gornje bijelo svjetlo velikog kruga). Tempo treptanja ovisi o brzini glasa s jedinice za bebe. Ako je bljeskalica bijelog svjetla brza, to znači da je učestalost dječjeg plača vrlo brza. Glasovna indikacija roditelja u jedinici za bebe je bijelo trepćuće svjetlo. Alarm izvan dometa ima istu svjetlosnu indikaciju (bijelo trepćuće svjetlo), ali također i zvuk "bip".

Ovaj se proizvod odnosi na: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

# CZ DŮLEŽITÉ! ULOŽTE TIETO POKYNY PRO BUDOUCÍ SEZNAM.

Děkujeme, že jste si zakoupili náš digitální chůvičku. Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte pokyny a uschovejte tento návod pro budoucí použití.

- Vlastnosti produktu:** • Frekvence 2,4 GHz;  
• technologie FHSS; • Venkovní dosah 250-300 m;  
• vnitřní dosah 30-50 m; • Automatický výběr kanálu;  
• aktivace VOX; • Obousměrná konverzace;  
• Noční světlo; • režim ECO;  
• Alarm mimo rozsah; • Alarm nízké kapacity baterie;  
• Ovládání zvuku; • Dobíjecí baterie - 400 mAh;

Sada obsahuje: rodičovskou jednotku, dětskou jednotku, manuál, 2 kabely USB a 1 adaptér USB.

## Varování!

Dětská chůvička je navržena tak, aby vám pomohla postarat se o vaše dítě, a není za žádných okolností určena k nahrazení dohledu a péče o dospělé. • Každou jednotku čistěte pouze suchým hadříkem. • Nezavírejte žádné ventilační otvory. • Neinstalujte v blízkosti tepelných zdrojů, jako jsou radiátory, tepelné registry, kamna nebo jiná zařízení vytvářející teplo. • Používejte pouze příslušenství a spotřební materiál určený výrobcem. • Pokud toto zařízení delší dobu nepoužíváte, vypněte jej. • Nedotýkejte se kontaktů zástrčky ostrými nebo kovovými předměty. • Pro vaši bezpečnost používejte dodávané napájecí adaptéry. (Výrobce nenese odpovědnost za ztráty způsobené nepoužitím napájecího adaptéru výrobce). • Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tuto chůvičku dešti nebo vlhkosti.

• Připojte chůvičku ke snadno přístupné elektrické zásuvce. Pokud si všimnete abnormality zařízení, okamžitě odpojte síťovou zástrčku.

• NEDEMONTUJTE skříň, abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem.

• NEPOUŽÍVEJTE poškozené napájecí adaptéry.

• NEZAKRYVEJTE zástrčku napájecího adaptéru vodiči, např. s kroužky.

• Při nesprávném použití může baterie explodovat. Hluk pozadí každé jednotky může naznačovat, že baterie jsou téměř vybité a je třeba je nabít. Zkontrolujte, zda bliká zelená kontrolka napájení. Pokud ano, je třeba toto zařízení nabít.

**I SADA ZAHLČNÁ:** 1. 1 h dětská jednotka / 1 x rodičovská jednotka; 2. 2 x USB kabely; 3. 1 x adaptér; 4. 1 x manuál.

**II. DĚTSKÁ JEDNOTKA:** 1. Noční světlo / světlo mimo dosah; 2. LED indikátor napájení / nabíjení; 3. signální LED; 4. reproduktor; 5. mikrofon; 6. Tlačítko normálního nočního osvětlení; 7. Blikající tlačítko nočního světla; 8. Tlačítko napájení (stiskněte 2 sekundy) / tlačítko párování (stiskněte 5 sekund); 9. DC 5V zásuvka

**LED INDIKÁTOR PRO DĚTSKÉ JEDNOTKY:**  
LED indikátor signálu (II / 3)

- Spárováno s rodičovskou jednotkou - svítí zeleně
- Spárování - Zelená kontrolka bliká po stisknutí vypínače na pět sekund.
- LED indikátor napájení / nabíjení (II / 2)
- Svítí - svítí zelené světlo
- Nesvítí - Zelená kontrolka nesvítí
- Slabá baterie - bliká zeleně
- Nabíjení - červené světlo svítí
- Nabité - červené světlo nesvítí

**III. RODIČOVSKÁ JEDNOTKA** 1. Kontrolka dětské jednotky / kontrolka Out of Range; 2. LED indikátor napájení / nabíjení; 3. signální LED; 4. reproduktor; 5. mikrofon; 6. Vol + (klávesa pro zvýšení hlasitosti) (krátké stisknutí) / klávesa pro aktivaci hlasové indikace dětské jednotky (dlouhé stisknutí); 7. Hlasitost - (tlačítko snížení hlasitosti) (krátké stisknutí) / tlačítko zpětné vazby (dlouhé stisknutí); 8. Tlačítko napájení (stiskněte 2 sekundy) / tlačítko párování (stiskněte 5 sekund); 9. DC 5V zásuvka

**LED INDIKÁTOR PRO RODIČOVOU JEDNOTKU:**  
LED indikátor signálu (III / 3)

- Připojeno k dětské jednotce - zelené světlo svítí
- Spárování - Zelená kontrolka bliká po stisknutí vypínače na pět sekund.
- LED indikátor napájení / nabíjení (III / 2)
- Svítí - svítí zelené světlo
- Nesvítí - Zelená kontrolka nesvítí
- Slabá baterie - bliká zeleně
- Nabíjení - červené světlo svítí
- Nabité - červené světlo nesvítí

**Napájení:** Obě jednotky lze provozovat pomocí vestavěné lithiové baterie nebo napájecích adaptérů DC5V.

**Párování:** Ve výchozím nastavení jsou obě jednotky spárovány. Pokud zjistíte, že dětská jednotka a rodičovská jednotka ztrácejí spojení, můžete stisknout tlačítko napájení na rodičovské jednotce na pět sekund, dokud nezačne blikat signální LED. Poté můžete stisknout tlačítko napájení na dětské jednotce po dobu pěti sekund, dokud nezačne blikat kontrolka LED. Zařízení se znovu spáruje.

**Indikátor vybité baterie:** Kontrolka LED napájení bude stále blikat

**Indikátor mimo rozsah:** Pokud jsou obě jednotky příliš daleko od sebe, nemohou správně fungovat.

**DĚTSKÁ JEDNOTKA:** Dětská noční světla budou i nadále pomalu blikat, když jsou mimo dosah. **PARENTAL UNIT:** Indikuje, že bílé světlo začne blikat, když je mimo rozsah, a jednotka vydá pípnutí, když je mimo rozsah. V takovém případě musíte zmenšit vzdálenost mezi těmito dvěma jednotkami a přiblížit je k sobě.

**Hluk ozvěny:** Pokud jsou obě jednotky příliš blízko u sebe, může se ozvat pípnutí. V takovém případě musíte obě jednotky odsunout nebo snížit hlasitost reproduktoru.

**VOX:** Při vstupu do režimu VOX zhasne kontrolka hlasu rodičovské jednotky (bílé světlo v horním kruhu velkého kruhu), dokud ze strany dětské jednotky nebude slyšet zvuk, který vrátí zařízení do provozního režimu.

**Hlasová indikace dětské jednotky:** (viz schéma na straně II. 1).

Pokud stisknete a podržíte klávesu Vol + na rodičovské jednotce, aktivuje se funkce hlasové indikace dětské jednotky. Kdykoli je z dětské jednotky slyšet zvuk, začne blikat hlas indikující rodičovské světlo (horní bílé světlo velkého kruhu). Tempo blikání závisí na rychlosti hlasu z dětské jednotky. Pokud je záblesk bílého světla rychlý, znamená to, že frekvence dětského pláče je velmi rychlá. Hlasová indikace rodičů v dětské jednotce je bílé blikající světlo. Alarm mimo rozsah má stejnou světelnou indikaci (bílé blikající světlo), ale také „pípnutí“.

Tento produkt se vztahuje na: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

# SK POZOR! SPEVNIŤ TÚTO PRÍRUČKU PRE BUDÚCI LISTOVANIE.

Ďakujeme vám za zakúpenie našej digitálnej opatrovateľky. Pred použitím tohto zariadenia si pozorne prečítajte pokyny a tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

- Vlastnosti produktu:**
- Frekvencia 2,4 GHz;
  - technológia FHSS; • Dosah vonku 250 – 300 m;
  - Dosah v interiéroch 30-50 m; • Automatický vyber kanála;
  - aktivácia VOX; • obojsmerný rozhovor;
  - Nočné svetlo; • režim ECO;
  - alarm mimo dosah; • alarm slabej batérie;
  - Nastavenie hlasitosti; • Nabíjateľné batérie - 400 mAh;
- Sada obsahuje: rodičovskú jednotku, detskú jednotku, manuál, 2 káble USB a 1 adaptér USB.

## VAROVANIA!

- Opatrovateľka bola navrhnutá tak, aby vám pomohla postarať sa o vaše dieťa, a za žiadnych okolností nemá slúžiť ako náhrada za dohľad a starostlivosť dospelých. • Každú jednotku čistite iba suchou handričkou. • Nezakrývajte vetracie otvory. • Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, kachle alebo iné zariadenia produkujúce teplo. • Používajte iba doplnky a doplnky odporúčané výrobcom. • Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho. • Nedotýkajte sa kontaktov zástrčky ostrými alebo kovovými predmetmi. • Pre svoju bezpečnosť používajte dodávané napájacie adaptéry. (Výrobca nebude zodpovedný za akékoľvek straty, ktoré vzniknú nepoužívaním napájacích adaptérov dodaných výrobcom). • Aby ste znížili riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte túto opatrovateľku dažďu alebo vlhkosti. • Pripojte opatrovateľku k ľahko prístupnej elektrickej zásuvke. Ak spozorujete na prístroji poruchu, okamžite odpojte hlavnú zástrčku zo zásuvky. • Nerozoberajte kryt, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom. • NEPOUŽÍVAJTE poškodené napájacie adaptéry. • NEZASAHUJTE zástrčku napájacích adaptérov s vodičmi, napr. s krúžkami. • Batéria môže pri nesprávnom zaobchádzaní explodovať. Hluk pozadia z každej jednotky môže naznačovať, že batérie sú vyčerpané a je potrebné ich nábiť. Skontrolujte, či bliká zelená LED dioda napájania. Ak áno, je potrebné toto zariadenie nábiť.

**I. SPRÁVA ZAHLČNÁ:** 1. 1 x Detská jednotka; 1 x Rodičovská jednotka; 2. 2 x USB káble; 3. 1 x adaptér; 4. 1 x Manuál.

**II. DETSKÁ JEDNOTKA:** 1. Nočné svetlo / svetlo indikujúce mimo dosah; 2. LED indikácia napájania / nabíjania; 3. signálna LED; 4. rečník; 5. mikrofón;

6. Tlačidlo normálneho nočného svetla; 7. Blikajúce tlačidlo nočného svetla; 8. Tlačidlo napájania (stlačte 2 sekundy) / tlačidlo párovania (stlačte 5 sekundy); 9. Konektor DC 5V

**LED INDIKÁTOR DETSKEJ JEDNOTKY:**

Signalizačná LED dioda (II / 3)

- Pripojené k rodičovskej jednotke - zelené svetlo svieti
  - Párovanie - Zelené svetlo bliká po stlačení tlačidla napájania na 5 sekúnd.
- Indikátor LED napájania / nabíjania (III / 2)**
- Power On - zelené svetlo svieti
  - Power Off - Zelené svetlo nesvieti
  - Slabá batéria - zelené svetlo bliká
  - Nabíjanie - červené svetlo svieti
  - Nabité - červené svetlo nesvieti

**III. RODIČOVSKÁ JEDNOTKA** 1. Hlasové svetlo indikujúce detskú jednotku / Svetlo indikujúce mimo dosahu; 2. LED indikácia napájania / nabíjania; 3. signálna LED; 4. rečník; 5. mikrofón; 6. Vol + (tlačidlo zvýšenia hlasitosti) (krátke stlačenie) / tlačidlo spustenia hlasovej indikácie detskej jednotky (dlhé stlačenie); 7. Vol- (tlačidlo zníženia hlasitosti) (krátke stlačenie) / tlačidlo spätného hovoru (dlhé stlačenie); 8. Tlačidlo napájania (stlačte 2 sekundy) / tlačidlo párovania (stlačte 5 sekundy); 9. Konektor DC 5V

**LED INDIKÁTOR RODIČOVSKÉ JEDNOTKY:**

Signalizačná LED dioda (III / 3)

- Prepojené s detskou jednotkou - zelené svetlo svieti
  - Párovanie - Zelené svetlo bliká po stlačení tlačidla napájania na 5 sekúnd.
- Indikátor LED napájania / nabíjania (III / 2)**
- Power On - zelené svetlo svieti
  - Power Off - Zelené svetlo nesvieti
  - Slabá batéria - zelené svetlo bliká
  - Nabíjanie - červené svetlo svieti
  - Nabité - červené svetlo nesvieti

**NAPÁJANIE:** Obe jednotky je možné napájať pomocou zabudovanej lítiovej batérie alebo napájacích adaptérov DC5V.

**Spárovanie:** Obidve jednotky sú štandardne spárované. Ak zistíte, že detská jednotka a rodičovská jednotka strácajú spojenie, môžete dlho stlačiť tlačidlo napájania rodičovskej jednotky na 5 sekúnd, kým nezačne blikat signálna LED. Potom môžete stlačiť tlačidlo napájania detskej jednotky na 5 sekúnd, kým nezačne blikat signálna LED: Zariadenie sa znova spáruje.

**Indikácia slabej batérie:** Indikátor napájania bude stále blikat

Indikácia miesta: Ak sú obe jednotky príliš ďaleko od seba, nemôžu pracovať správne.

**DETSKÁ JEDNOTKA:** Detské nočné svetlo bude pomaly blikat, keď je mimo dosahu. **RODIČOVSKÁ JEDNOTKA:** Signalizácia bieleho svetla začne blikat, keď je mimo dosahu a jednotka vydá výstražný zvuk „pipnutie“, keď je mimo dosahu. V takom prípade musíte zmenšiť vzdialenosť medzi oboma jednotkami a umiestniť ich bližšie k sebe.

**Hluk ozveny:** Ak sú obe jednotky príliš blízko pri sebe, môže byť počuť akustická spätná väzba. V takom prípade musíte tieto dve jednotky od seba umiestniť alebo znížiť hlasitosť reproduktora.

**VOX:** Pri vstupe do režimu VOX sa hlasové indikátory rodičovskej jednotky (horné veľké biele kruhové svetlo) vypnú, až kým sa na strane detskej jednotky nezačne ozývať zvuk, ktorý aktivuje zariadenie späť do pracovného režimu.

**Hlasová indikácia detskej jednotky:** (Pozri schému na strane II. 1):

Ak dlho stlačíte tlačidlo Vol + na rodičovskej jednotke, spustí sa funkcia Hlasovej indikácie detskej jednotky. Kedykoľvek sa z detskej jednotky ozve zvuk, bude blikat kontrolné svetlo hlasu rodičovskej jednotky (biele svetlo horného veľkého kruhu). Tempo blikania závisí od rýchlosti hlasu z detskej jednotky. Ak je záblesk bieleho svetla rýchly, znamená to, že frekvencia plaču dieťaťa je veľmi rýchla. Hlasová indikácia rodiča v detskej jednotke je blikajúcim bielym svetlom. Alarm mimo dosah je indikovaný rovnakou svetelnou signalizáciou (biele blikajúce svetlo), ale tiež zvukom „pipnutie“.

# HU VIGYÁZAT! KÖVESSE EZT A KÉZIKÖNYVET A JÖVŐBENI LISTÁHOZ.

Köszönjük, hogy megvásárolta digitális bébimonitorunkat. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

A termék jellemzői: • 2,4 GHz-es frekvencia;

• FHSS technológia; • Hatótávolság a szabadban 250-300 m;

• Tartomány beltérben 30-50 m; • Automatikus csatornaválasztás;

• VOX aktiválás; • Kétirányú beszélgetés;

• Éjjeli lámpa; • ECO mód;

• Tartományon kívüli riasztás • Alacsony elemriasztás;

• Hangerőszabályozó; • Újratölthető elemek - 400 mAh;

A készlet tartalma: Szülői egység, baba egység, kézikönyv, 2 USB kábel és 1 USB adapter.

## FIGYELMEZTETÉSEK!

A babafigyelőt úgy tervezték, hogy segítsen a baba gondozásában, és semmilyen körülmények között nem a felnőttek felügyeletének és gondozásának helyettesítésére szolgál. • Minden egységet csak száraz ruhával tisztítson. • Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. • Ne telepítse hőforrások, például radiátorok, hőmelegítő, kályhák vagy más hő termelő eszközök közelében. • Csak a gyártó által megadott mellékleteket és tartozékokat használjon. • Húzza ki a készüléket a hálózatról, ha hosszabb ideig nem használja. • Ne érintse meg a dugasz érintkezőit és vagy fém tárgyakkal. • Az Ön biztonsága érdekében kérjük, használja a mellékelt hálózati adaptereket. (A gyártó nem vállal felelősséget a gyártó által biztosított hálózati adapterek használatának elmulasztásáért felmerülő veszteségekről). • A tűz vagy az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a babafigyelőt esőnek vagy nedvességnek.

• Csatlakoztassa a babaórt egy könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóhoz. Ha rendelkezésséget észlel a készülékben, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati csatlakozóból.

• NE szerelje szét a házat az áramütés veszélyének elkerülése érdekében.

• NE használja a sérült hálózati adaptereket.

• NE zavarja a hálózati adapter dugaszát vezetőkkel, pl. gyűrűkkel.

• Helytelen bánásmód esetén az akkumulátor felrobbanhat. Az egyes egységek háttérzaja azt jelezheti, hogy az elemek lemerültek, és újratölteni kell őket. Kérjük, ellenőrizze, hogy villog-e a zöld tápellátás LED. Ha igen, akkor ezt az eszközt fel kell tölteni.

I. A ZETT TARTALMA: 1. 1 x babaegység / 1 x szülői egység; 2. 2 x USB kábel; 3. 1 x adapter; 4. 1 x kéli.

II. BABAEGYSÉG: 1. Éjszakai fény / a tartományon kívüli jelzőfény; 2. Tápfeszültség / töltéjelző LED; 3. Jel LED; 4. Hangszóró; 5. Mikrofon; 6. Normál éjszakai fény gomb; 7. Villogó éjszakai fény gomb; 8. Bekapcsológomb (2 másodpercig nyomja meg) / Párosítás gomb (5 másodpercig nyomja meg); 9. DC 5V-os csatlakozó

BABA EGYSÉG LED MUTATÓ:

Jelző LED (I / 3)

• Csatlakoztatva a szülői egységhez - a zöld lámpa világít

• Párosítás - A tápellátás gomb 5 másodperces megnyomása után a zöld fény villog.

Tápfeszültség / töltéjelző LED (II / 2)

• Bekapcsolás - zöld fény világít

• Kikapcsolás - zöld lámpa nem világít

• Elem lemerült - a zöld fény villog

• Töltés - Piros lámpa világít

• Töltött - a piros lámpa nem világít

III. Szülői egység 1. Babaegység hangjelző fénye / Tartományon kívüli jelző fény; 2. Tápfeszültség / töltéjelző LED; 3. Jel LED; 4. Hangszóró; 5. Mikrofon; 6. Vol + (Hangerő növelése gomb) (Rövid megnyomás) / Babaegység hangjelzés kiváltó gomb (Hosszú megnyomás); 7. Vol - (Hangerő csökkentés gomb) (Rövid megnyomás) / Visszacsatolás gomb (hosszú megnyomás); 8. Bekapcsológomb (2 másodpercig nyomja meg) / Párosítás gomb (5 másodpercig nyomja meg); 9. DC 5V-os csatlakozó

SZÜLŐI EGYSÉG LED MUTATÓ:

Jelző LED (II / 3)

• Csatlakoztatva a babaegységhez - a zöld lámpa világít

• Párosítás - A tápellátás gomb 5 másodperces megnyomása után a zöld fény villog.

Tápfeszültség / töltéjelző LED (II / 2)

• Bekapcsolás - zöld fény világít

• Kikapcsolás - zöld lámpa nem világít

• Elem lemerült - a zöld fény villog

• Töltés - Piros lámpa világít

• Töltött - a piros lámpa nem világít

Tápegység: Mindkét egység beépített lítium akkumulátorral vagy DC5V hálózati adapterrel működhet.

Párosítás: Alapértelmezés szerint mindkét egység párosítva van. Ha úgy találja, hogy a babaegység és a szülőegység elveszíti a kapcsolatot, akkor hosszán nyomja meg a szülőegység bekapcsológombját 5 másodpercig, amíg a jelzőfény villogni nem kezd. Ezután 5 másodpercig megnyomhatja a babaegység bekapcsológombját, amíg a jelzőlámpa villogni kezd: A készülék újra párosul.

Az akkumulátor lemerülésének jelzése: Az áramellátás LED folyamatosan villog

Tartományon kívüli jelzés: Ha mindkét egység túl messze van egymástól, akkor nem működhetnek megfelelően.

BABA EGYSÉG: A baba éjszakai fénye folyamatosan lassan villog, ha az hatótávolságon kívül esik. SZÜLŐI EGYSÉG: A jelző fehér fény villogni kezd, ha a kívül esik a hatótávolságon, és az egység „sipoló hangjelzést” ad ki, amikor a hatótávolságon kívül esik. Ebben az esetben csökkentenie kell a két egység közötti távolságot, és közelebb kell helyezni őket egymáshoz.

Visszhang: Ha mindkét egység túl közel van egymáshoz, akusztikus visszajelzés hallható. Ebben az esetben el kell helyezni a két egységet egymástól, vagy csökkentenie kell a hangszóró hangerejét.

VOX: A VOX üzemmódba lépéskor a szülői egység hangjelző lámpája (A felső nagy kör fehér fénye) kialszik, amíg a babaegység oldalán nem hallatszik olyan hang, amely visszakapcsolja a készüléket üzemmódba.

Babaegység hangjelzése: (Lásd a sémát a II. 1. oldalon)

Ha hosszán nyomja a Vol + gombot a szülői egységen, a babaegység hangjelzési funkciója bekapcsol. Valahányszor hang hallható a baba egységről, a szülő egység hangjelző fénye (A felső nagy kör fehér fénye) villogni kezd. A villogás üteme a Baby egység hangsebességétől függ. Ha a fehér fény gyorsan villog, ez azt jelenti, hogy a baba nagyon gyorsan sír. A szülői hangjelzés a babaegységben fehér villanófénnyel világít. A tartományon kívüli riasztás ugyanolyan fényjelzéssel (fehér villogó fény), de „sipoló hangjelzéssel” is rendelkezik.

Ez a termék a: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε την ψηφιακή οθόνη μωρού μας. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Χαρακτηριστικά προϊόντος: • Συχνότητα 2,4 GHz.  
• Τεχνολογία FHSS. • Εμβέλεια σε εξωτερικούς χώρους 250-300 μ.  
• Εμβέλεια σε εσωτερικούς χώρους 30-50 μ. • Αυτόματη επιλογή καναλιού.  
• Ενεργοποίηση VOX. • Αμφίδρομη συζήτηση.  
• Φωτάκι νυκτός • Λειτουργία ECO.  
• Συναγερμός εκτός εύρους. • Συναγερμός χαμηλής μπαταρίας.  
• Έλεγχος έντασης • Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες - 400 mAh.  
Το σετ περιλαμβάνει: Μονάδα γονέα, μονάδα μωρού, εγχειρίδιο, 2 καλώδια USB και 1 προσαρμογέα USB.  
**ΠΡΟΕΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!**

Η οθόνη του μωρού έχει σχεδιαστεί για να σας βοηθά να φροντίζετε το μωρό σας και δεν προορίζεται ως εργαλείο αντικατάστασης της εποπτείας και φροντίδας των ενηλίκων σε καμία περίπτωση. • Καθαρίστε κάθε μονάδα μόνο με στεγνό πανί. • Μην φράζετε τυχόν ανοήματα εξεραισμού. • Μην εγκαθιστάτε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμοσίφωνα, σόμπες ή άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα. • Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και αξεσουάρ που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. • Αποσυνδέστε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα. • Μην αγγίζετε τις επαφές του βύσματος με αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα. • Για την ασφαλέα σας, χρησιμοποιήστε τους παρεχόμενους προσαρμογείς ισχύος. (Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για τυχόν απώλειες που θα προκληθεί από τη μη χρήση των παρεχόμενων προσαρμογέων ισχύος του κατασκευαστή). • Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτήν την οθόνη μωρού σε βροχή ή υγρασία.

• Συνδέστε την οθόνη του μωρού σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα AC. Εάν παρατηρήσετε ανωμαλία στη συσκευή, αποσυνδέστε αμέσως το κύριο βύσμα για την πρίζα AC.  
• ΜΗΝ αποσυναρμολογήσετε το περίβλημα για να αποκτήσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.  
• ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τα κατεστραμμένα τροφοδοτικά.  
• ΜΗΝ παρεμβαίνετε στο βύσμα των μετασχηματιστών ισχύος με αγωγούς, π.χ. με δαχτυλίδια.  
• Η μπαταρία ενδέχεται να εκραγεί εάν υποστεί κακή χρήση. Ένας θόρυβος στο παρασκήνιο από κάθε μονάδα μπορεί να υποδηλώνει ότι οι μπαταρίες εξαντλούνται και πρέπει να επαναφορτιστούν. Ελέγξτε εάν αναβοσβήνει η πράσινη λυχνία LED. Εάν ναι, αυτή η συσκευή πρέπει να επαναφορτιστεί.

**I ΣΕΤ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ:** 1. 1 unit Μονάδα μωρού / 1 x Μονάδα γονέα. 2. 2 x καλώδια USB. 3. 1 x Προσαρμογέας 4. 1 x Εγχειρίδιο. **II ΜΟΝΑΔΑ ΜΩΡΟΥ:** 1. Νυχτερινός φως / Εκτός εύρους που δείχνει φως. 2. LED ένδειξης ισχύος / φόρτισης. 3. LED σήματος. 4. Ομιλητής 5. Μικροφωνο

6. Κανονικό κουμπί νυχτερινού φωτός. 7. Αναβοσβήνει το κουμπί νυχτερινού φωτός. 8. Κουμπί λειτουργίας (Πατήστε 2 δευτερόλεπτα) / Κουμπί ζεύξης (Πατήστε 5 δευτερόλεπτα). 9. Υποδοχή DC 5V

**ΔΕΙΚΤΗΣ LED ΜΟΝΑΔΑΣ ΜΩΡΟΥ:**

Σημά που δείχνει LED (I / 3)

• Συνδέεται με τη μονάδα γονέα - Το πράσινο φως είναι αναμμένο

• Σύνδεση - Το πράσινο φως αναβοσβήνει αφού πατήσετε το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα.

LED ένδειξης ισχύος / φόρτισης (II / 2)

• Ενεργοποίηση - Πράσινο φως

• Απενεργοποίηση - Απενεργοποίηση πράσινου φωτός

• Χαμηλή μπαταρία - Αναβοσβήνει το πράσινο φως

• Φόρτιση - Αναμμένο κόκκινο φως

• Φορτισμένο - Κλειστό κόκκινο φως

**III ΓΟΝΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ** 1. Φωνή μονάδας μωρού που δείχνει φως / Εκτός εύρους που δείχνει φως. 2. LED ένδειξης ισχύος / φόρτισης. 3. LED σήματος. 4. Ομιλητής 5. Μικροφωνο. 6. Vol+ (κουμπί αύξησης έντασης) (Σύντομο πάτημα) / Κουμπί ενεργοποίησης φωνητικής ένδειξης μονάδας μωρού (παρατεταμένο πάτημα). 7. Vol- (κουμπί μείωσης έντασης) (Σύντομο πάτημα) / Κουμπί ομιλίας πίσω (παρατεταμένο πάτημα). 8. Κουμπί λειτουργίας (Πατήστε 2 δευτερόλεπτα) / Κουμπί ζεύξης (Πατήστε 5 δευτερόλεπτα). 9. Υποδοχή DC 5V

**ΔΕΙΚΤΗΣ LED ΓΟΝΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ:**

Σημά που δείχνει LED (III / 3)

• Συνδέεται με μονάδα μωρού - Το πράσινο φως είναι αναμμένο

• Σύνδεση - Το πράσινο φως αναβοσβήνει αφού πατήσετε το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα.

LED ένδειξης ισχύος / φόρτισης (III / 2)

• Ενεργοποίηση - Πράσινο φως

• Απενεργοποίηση - Απενεργοποίηση πράσινου φωτός

• Χαμηλή μπαταρία - Αναβοσβήνει το πράσινο φως

• Φόρτιση - Αναμμένο κόκκινο φως

• Φορτισμένο - Κλειστό κόκκινο φως

**ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ:** Και οι δύο μονάδες μπορούν να λειτουργήσουν με ενσωματωμένους προσαρμογείς μπαταρίας λιθίου ή DC5V.

Σύνδεση: Και οι δύο μονάδες αντιστοιχίζονται από προεπιλογή. Εάν διαπιστώσετε ότι η μονάδα μωρού και η μονάδα γονέα χάνουν τη σύνδεση, μπορείτε να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί τροφοδοσίας της γονικής μονάδας για 5 δευτερόλεπτα έως ότου ξεκινήσει η ενδεικτική λυχνία LED. Στη συνέχεια, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί τροφοδοσίας της μονάδας μωρού για 5 δευτερόλεπτα έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη LED: Η συσκευή θα ξαναεμφανίσει

Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας: Αναβοσβήνει το LED ισχύος θα συνεχίσει να αναβοσβήνει

Ένδειξη εκτός εύρους: Εάν και οι δύο μονάδες απέχουν πολύ μεταξύ τους, δεν μπορούν να λειτουργήσουν σωστά.

**ΜΟΝΑΔΑ ΜΩΡΟΥ:** Το νυχτερινό φως του μωρού θα συνεχίσει να αναβοσβήνει αργά όταν είναι εκτός εμβέλειας. **ΓΟΝΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ:** Η ένδειξη του λευκού φωτός θα αρχίσει να αναβοσβήνει όταν είναι εκτός εμβέλειας και η μονάδα θα εκπέμπει έναν ήχο προειδοποίησης «πιπι πιπι» όταν είναι εκτός εμβέλειας. Σε αυτήν την περίπτωση, πρέπει να μειώσετε την απόσταση μεταξύ των δύο μονάδων και να τις βάλετε πιο κοντά.

Θόρυβος ηχούς: Εάν και οι δύο μονάδες είναι πολύ κοντά ή μία στην άλλη, μπορεί να ακουστεί ηχητική ανατροφοδότηση. Σε αυτήν την περίπτωση, πρέπει να απομακρύνετε τις δύο μονάδες ή μία από την άλλη ή να μειώσετε την ένταση του ηχούς.

VOX: Κατά την είσοδο στη λειτουργία VOX, η ένδειξη της φωνικής μονάδας (Το άσπρο φως του κύριου μεγάλου κύκλου) θα σβήσει και όποτε υπάρχει ένας ήχος από την πλευρά της μονάδας Baby που ενεργοποιεί τη συσκευή σε κατάσταση λειτουργίας.

Φωνητική ένδειξη μονάδας μωρού: (Βλέπε σχήμα στη σελίδα II. 1).

Εάν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί Vol+ στη μονάδα γονέα, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία ένδειξης φωνικής της μονάδας μωρού. Κάθε φορά που υπάρχει ήχος από τη μονάδα μωρού, η φωνή της γονικής μονάδας που δείχνει το φως (Το άσπρο μεγάλο κύκλο του λευκού) αναβοσβήνει. Ο ρυθμός αναβοσβήνει εξαρτάται από την ταχύτητα φωνικής από τη μονάδα Baby. Εάν το φως λευκού φωτός είναι γρήγορο, αυτό σημαίνει ότι η συχνότητα κλάματος του μωρού είναι πολύ γρήγορη. Η ένδειξη γονικής φωνικής ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΜΩΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΜΕ ΛΕΥΚΟ ΦΩΣ ΠΟΥ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ Ο ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΕΚΤΟΣ ΕΥΡΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΙΔΙΑ ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΩΤΟΣ (ΛΕΥΚΟ ΦΩΣ ΠΟΥ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ) ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΜΕ ΗΧΟ "ΜΠΙΠ ΜΠΙΠ".

Αυτό το προϊόν ισχύει με: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

Dijital bebek monitörümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu cihazı kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun ve bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

Ürün özellikleri: • 2.4GHz frekans;  
• FHSS teknolojisi; • Aralık açık havada 250-300 m;  
• Menzil, iç mekanlarda 30-50 m; • Otomatik kanal seçimi;  
• VOX aktivasyonu; • İki yönlü konuşma;  
• Gece lambası; • EKO modu;  
• Menzil dışı alarmı; • Düşük pil alarmı;  
• Ses kontrol; • Şarj edilebilir piller – 400 mAh;  
Set içeriği: Ebeveyn ünitesi, Bebek ünitesi, Kılavuz, 2 USB kablosu ve 1 USB adaptörü.

#### Uyarılar

Bebek monitörü bebeğinize bakmanıza yardımcı olmak için tasarlanmıştır ve hiçbir koşulda yetişkinlerin gözetimi ve bakımının yerini alacak bir araç olarak tasarlanmamıştır. Her birimi yalnızca kuru bezle temizleyin. • Havalandırma deliklerini tıkmayın. • Radyatör, kalorifer peteği, soba gibi ısı kaynaklarını veya ısı üreten diğer cihazların yakınına kurmayın. • Yalnızca üretici tarafından belirtilen eklemleri ve aksesuarları kullanın. • Uzun süre kullanılmadığında bu cihazın fişini çekin. • Fiş kontaklarına keskin veya metal nesnelerle dokunmayın. • Güvenliğiniz için lütfen sağlanan güç adaptörlerini kullanın. (Üretici tarafından sağlanan güç adaptörlerinin kullanılmamasından kaynaklanan herhangi bir kayıptan üretici sorumlu olmayacaktır). • Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için bu bebek monitörünü yağmura veya neme maruz bırakmayın.

• Bebek monitörünü kolayca erişilebilen bir AC çıkışına bağlayın. Cihazda bir anormallik fark ederseniz, ana fişi hemen AC çıkışından çekin.  
• Elektrik çarpması riskini önlemek için muhafazayı SÖKMEYİN.  
• Hasarlı güç adaptörlerini KULLANMAYIN.  
• İletkenli güç adaptörlerinin fişine MÜDAHALE ETMEYİN, örn. yüzükler ile.  
• Pil kötü muamele görürse patlayabilir. Her ünitenden gelen bir arka plan gürültüsü, pillerin bittiğini ve yeniden şarj edilmesi gerektiğini gösterebilir. Lütfen Yeşil güç LED'inin yanıp söndüğünü kontrol edin. Evet ise, bu cihazın şarj edilmesi gerekir.

**I. SET İÇERİĞİ:** 1. 1 x Bebek ünitesi/1 x Ebeveyn ünitesi; 2. 2 x USB kablosu; 3. 1 x Adaptör; 4. 1 x Manuel.

**II. BEBEK ÜNİTESİ:** 1. Gece ışığı / Menzil dışı gösteren ışık; 2. Güç / Şarj göstergesi LED'i; 3. Sinyal LED'i; 4. Konuşmacı; 5. Mikrofon;  
6. Normal gece lambası düğmesi; 7. Yanıp sönen gece lambası düğmesi; 8. Güç düğmesi (2 saniye basın)/Eşleştirme düğmesi (5 saniye basın); 9. DC 5V jakı

#### BEBEK ÜNİTESİ LED GÖSTERGESİ:

Sinyal gösteren LED (II/3)  
• Ebeveyn ünitesine bağlı - Yeşil ışık yanıyor  
• Eşleştirme - Güç düğmesine 5 saniye basıldıktan sonra yeşil ışık yanıp sönüyor.  
Güç/şarj gösteren LED (II/2)  
• Güç Açık - Yeşil ışık yanıyor  
• Güç Kapat - Yeşil ışık kapalı  
• Düşük Pil - Yeşil ışık yanıp sönüyor  
• Şarj oluyor - Kırmızı ışık yanıyor  
• Şarj edildi - Kırmızı ışık kapalı

**III. EBEVEYN ÜNİTESİ** 1. Bebek ünitesi sesli ikaz ışığı / Menzil dışı ikaz ışığı; 2. Güç / Şarj göstergesi LED'i; 3. Sinyal LED'i; 4. Konuşmacı; 5. Mikrofon; 6. Ses + (Sesi artırma düğmesi) (Kısa basma) / Bebek ünitesi sesli göstergesi tetikleme düğmesi (Uzun basma); 7. Ses - (ses kısma düğmesi) (Kısa basma) / Her konuşma düğmesi (Uzun basma); 8. Güç düğmesi (2 saniye basın)/Eşleştirme düğmesi (5 saniye basın); 9. DC 5V jakı

#### EBEVEYN ÜNİTESİ LED GÖSTERGESİ:

Sinyal gösteren LED (III/3)  
• Bebek ünitesine bağlı - Yeşil ışık yanıyor  
• Eşleştirme - Güç düğmesine 5 saniye basıldıktan sonra yeşil ışık yanıp sönüyor.  
Güç/şarj gösteren LED (III/2)  
• Güç Açık - Yeşil ışık yanıyor  
• Güç Kapat - Yeşil ışık kapalı  
• Düşük Pil - Yeşil ışık yanıp sönüyor  
• Şarj oluyor - Kırmızı ışık yanıyor  
• Şarj edildi - Kırmızı ışık kapalı

**GÜÇ KAYNAĞI:** Her iki ünite de dahili Lityum pil veya DCSV güç adaptörleri ile çalıştırılabilir.

**EŞLEŞTİRME:** Her iki ünite de varsayılan olarak eşleştirilmiştir. Bebek ünitesi ile ebeveyn ünitesinin bağlantısını kaybettiğini fark ederseniz, sinyal LED'i yanıp sönmeye başlayana kadar ebeveyn ünitesi güç düğmesine 5 saniye boyunca uzun süre basabilirsiniz. Ardından, sinyal LED'i yanıp sönmeye başlayana kadar bebek ünitesi güç düğmesine 5 saniye boyunca basabilirsiniz. Çizim yeniden eşleştirilecektir. Düşük pil göstergesi: Güç LED'i yanıp sönmeye devam edecek

Menzil dışı göstergesi: Her iki ünite de birbirinden çok uzaktaysa düzgün çalışmazlar.

**BEBEK ÜNİTESİ:** Bebek gece lambası, menzil dışındayken yavaşça yanıp sönmeye devam edecektir. **EBEVEYN ÜNİTE:** Menzil dışında olduğunda beyaz ışık yanıp sönmeye başlayacak ve ünite, menzil dışında olduğunda bir "bip bip" uyan sesi çıkaracaktır. Bu durumda, her iki ünite arasında mesafeyi azaltmanız ve birbirine çok yakınsa yaklaştırmanız gerekir. Yanlı gürültüsü: Her iki ünite de birbirine çok yakınsa akustik bir geri besleme duyulabilir. Bu durumda, iki üniteyi birbirinden uzaklaştırmaz veya hoparlörün sesini kısmanız gerekir.

**VOX:** VOX moduna girildiğinde, Ebeveyn ünitesinin sesli göstergesi ışığı (Üst büyük daire beyaz ışık) Bebek ünitesi tarafında cihazı tekrar çalıştırma moduna tetikleyen bir ses gelene kadar kapanacaktır.

#### BEBEK ÜNİTESİ SESLİ GÖSTERGESİ: ( Sayfa II, 1'deki semaya bakınız):

Ebeveyn ünitesindeki Ses + düğmesine uzun basarsanız, bebek ünitesi sesli göstergesi işlevi devreye girecektir. Bebek ünitesinden her ses geldiğinde, Ebeveyn ünitesinin sesli ikaz ışığı (Üst büyük daire beyaz ışık) yanıp sönecektir. Yanıp sönmeye hızla Bebek ünitesinden gelen ses hızına bağlıdır. Beyaz ışık hızlı yanıp sönüyorsa, bu bebek ağlama sıklığının çok hızlı olduğu anlamına gelir. Bebek ünitesindeki ebeveyn sesi göstergesi Beyaz yanıp sönen ışıklıdır. Menzil dışı alarmı aynı ışık göstergesiyle (yanıp sönen beyaz ışık) ama aynı zamanda "bip bip" sesiyle.

Bu ürün ile geçerlidir: EN 62368, EN 62479, EN 301 489

١٠. لب قى تسم الما يف هيل ل عوچر ل ل ل ل دل اذهب ظف ت ح ل و عى ان ع ب ت اعمى ل ع ت ل ارقا ، زاهچ ل اذه م اذخت سا ل ب ق ، انب ص اخل ايم قى ر ل ل اف ط ا ل ا ق ب ق ارم زاهچ ، ارش ي ل ع كل كركش

- [illegible]

## اُتاری ڈھٹ

[illegible]

\* روفال لیاء ددرت مال رای تال ذراع ام ی سی یژول س باقل لوصفا ، زاهاجلی ایف لیلخ دوچو تظحال اذا هیلا لوصولی لهسری ددرتم رایت ذخامب لی فطلأ عقب قارم زاهاج لی صوث مق .

- عيئاً بربك ثم دصل ضرعتك الرطخ بنجتل فالغلأ لك فت ال

[illegible]

لـ 1 × 4، لـ 1 × 3، USB تالابك 2 × 2؛ نىدل لاولا ةدجو 1 × / لفظلا ةدجو ، 1 × 1؛ لمشت ةومومول 1.

II. نوڤوبورکیم، 5. سجدت مالم، 4. LED قاراشل، 3. LED نحرشل / قاطلا رشوم، 6. موزلا یلر ریشی قاطنلا چراخ / لیللی عوض، 7. تلفظلا دحود، 8. اداچ DC 5V؛ 9. (لوٹو 5 طغضا) نارتنقالا رز / (فینات 2 طغضا) قاطلا رز، 8. لیللی عوض ضرموا رز، 7. یداعل لیللی عوض رز، 6.

LED (3 / 3) | علی دشتی، قراش

اضام رضخا، موضا - مالا قدحو

٥. ناول لي غشت لارزي لوع طغضال دعب

(2 / 1) نچ شل / عقی اطال LED رشوم

• اصم رصخا، وض - لدي عشت

ضم وى رضى خأ، وضم - ةض فخرم ةى رابط

• اضم رمح أبا، ووضا - نجشلا

- أفطم رمحاً أبيضاً - نوح شلاً

[illegible]

نموذج القوي لـ LED وشق

LED (III / 3) یل! ریشت قرأش!

ءاضرم رضخألا ءوضلا - لافطألا ةد

5. ناوٹ 5 ڈیمل لی غشت لارز یل ع طر غضال دعب

• باطری و شارژر - ۱ عدد

- أفطم رضعاً ألباً، ووضيلاً - لي غشتاً في إياي

ضم موي رضى خأ ءوض - ةض ف خ نم ةي راطب •

- واضم رمحاً إلى موضعا - نح مثلاً

DC5V. عقاط تالووم وأ ةوم دم مويثيل ةيراطب ةطس اوب نيث دمول ائلك لي راشث نكمي ةعقاطلا دوزم



[illegible][illegible]

عضو یل لول لوخلدلا دنع :VOX



[illegible]



KIKKA BOO Bulgaria  
Vasil Levski 121  
Plovdiv, Bulgaria  
[office@kikkaboo.com](mailto:office@kikkaboo.com)

 Kikkaboo (Bulgaria)  
 [kikkabooworld](https://www.instagram.com/kikkabooworld)

KIKKA BOO Spain  
Calle Sos Del Rey Catolico, 16, 7C  
Granada, Spain  
[office@kikkaboo.com](mailto:office@kikkaboo.com)

 Kikkaboo Spain  
 [kikkaboospain](https://www.instagram.com/kikkaboospain)

[www.kikkaboo.com](http://www.kikkaboo.com)